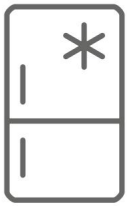
Machine Translated by Google

INSTRUKCJA OBSŁUGI W
INSTRUKCJA UŻYCIA Z
INSTRUKCJA UŻYCIA FR
INSTRUKCJA UŻYCIA
Holandia



Lodówka-zamrażarka / Lodówka-zamrażarka /
Lodówka-zamrażarka / Lodówka-zamrażarka

KGCR 387 102 B
KGCR 387 102 R
KGCR 387 102 MS



IO-REF-1183
(06.2023)

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

PL- Spis treści

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA 8
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA 13
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA 13
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA 13
PODŁĄCZENIE SIECIOWE 14
ODŁĄCZANIE SIECI 14
ZAKRES KLIMATU 14
ROZPAKOWYWANIE 15
UTYLIZACJA STAREGO URZĄDZENIA 15
STEROWNICA 16
STEROWANIE URZĄDZENIAMI 16
REGULACJA TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA 16
DODATKOWE INFORMACJE O TEMPERATURZE 17
OŚWIETLENIE 17
WYMIENIĆ ŻARÓWKĘ 17
DZIAŁANIE I FUNKCJE 18
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARCE 18
MROŻENIE ŻYWNOŚCI** 18
WYDAJNE UŻYWANIE LODÓWKI 20
PRAKTYCZNE PORADY NA CO DZIEŃ 20
ZROZUMIENIE GWIAZD 20
PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI 21
ŻYWNOŚĆ, KTÓREJ NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE 21
ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA 22
ROZMRAŻANIE LODÓWKI*** 22
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI** 22
ROZMRAŻ KOMORĘ ZAMRAŻARKI, POSTĘPUJĄC W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:** 23
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** 23
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** 23
RĘCZNE MYCIE KOMORY LODÓWKI I ZAMRAŻARKI**** 23
WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁEK***** 23
WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁKI W DRZWIACH***** 23
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 24
GWARANCJA I SERWIS POSPRZEDAŻOWY 26
GWARANCJA 26

Machine Translated by Google

DE- Spis treści

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 28
WARUNKI URUCHOMIENIA I EKSPLOATACJI URZĄDZENIA 33
PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEJ OPERACJI 33
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI DO ŹRÓDEŁ CIEPŁA 33
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE 34
ODŁĄCZ URZĄDZENIE OD ZASILANIA 34
KLASA KLIMATYCZNA 34
ROZPAKOWYWANIE 35
UTYLIZACJA STARYCH URZĄDZEŃ 36
STEROWNICZY 37
KONTROLA URZĄDZENIA 37
USTAWIANIE TEMPERATURY W URZĄDZENIU 37
WIĘCEJ INFORMACJI O TEMPERATURZE 38
OŚWIETLENIE 38
ZMIANA OŚWIETLENIA 38
DZIAŁANIE I FUNKCJE 39
Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce 39
MROŻONKI** 39
ENERGOOSZCZĘDNE UŻYTKOWANIE PRODUKTU 41
PRAKTYCZNE PORADY: CO OZNACZAJĄ 41
GWIAZDY? 41
STREFY W PRODUKCIE 42
PRODUKTY, KTÓRYCH NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W PRODUKCIE. 42
ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ROZMRAŻANIE 43
LODÓWKI*** ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI** 43
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI:** AUTOMATYCZNE 43
ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE 44
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**** CZYSZCZENIE LODÓWKI I ZAMRAŻARKI MONTAŻ 44
I DEMONTAŻ PÓŁEK ***** MONTAŻ I DEMONTAŻ PORTÓW DRZWIOWYCH ***** 44
44
44
44
LOKALIZACJA ZAKŁÓCENIA 45
GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY 47
GWARANCJA 47

Machine Translated by Google

FR- Spis treści

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA 49
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA 54
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM 54
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA 54
PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ 55
ZDJĘTY Z OBWODU 55
KLASA KLIMATYCZNA 55
ROZPAKOWANIE 56
I UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ 57
ZASTOSOWANIA I FUNKCJE 58
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W LODÓWCE 58
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA** 58
ZAMÓWIENIE 60
KONTROLA URZĄDZENIA 60
USTAWIENIE TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA 60
DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE TEMPERATURY OŚWIETLENIA 61
61
WYMIANA OŚWIETLENIA 61
JAK EKONOMICZNIE UŻYWAĆ LODÓWKI? 62
PRAKTYCZNE PORADY: CO 62
OZNACZAJĄ GWIAZDY? 62
STREFY PRZECHOWYWANIA W LODÓWCE PRODUKTY, KTÓRYCH NIE 63
NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE ROZMRAŻANIE 63
LODÓWKI*** ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI** PROCEDURA ROZMRAŻANIA DRZWI 64
ZAMRAŻARKI:** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE 64
LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE 64
ZAMRAŻARKI**** MYCIE RĘCZNE KOMORY LODÓWKI I ZAMRAŻARKI**** WYJMOWANIE I MONTAŻ PÓŁEK ***** 65
WYJMOWANIE I MONTAŻ PÓŁKI W DRZWIACH ***** ROZWIĄZYWANIE 65
PROBLEMÓW 65
65
65
65
66
GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY 68
GWARANCJA 68

Machine Translated by Google

NL-Spis treści

INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA 70
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA 75
INSTALACJA DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA 75
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA 75
PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ 76
WYŁĄCZAĆ 76
KLASY KLIMATYCZNE 76
ROZPAKOWYWANIE 77
USUWANIE UŻYWANEGO SPRZĘTU 78
OPERACJE I FUNKCJE 79
PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW W LODÓWCE 79
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA** 79
PRACA 81
OBSŁUGA URZĄDZENIA 81
REGULACJA TEMPERATURY W URZĄDZENIU 81
DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE TEMPERATURY 82
ULGA 82
WYMIANA OŚWIETLENIA 82
JAK MOŻNA EKONOMICZNIE WYKORZYSTYWAĆ LODÓWKĘ? 83
PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI CO 83
OZNACZAJĄ GWIAZDY? 83
STREFY W LODÓWCE ŻYWNOŚĆ, KTÓREJ 84
NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE 84
ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA 85
ROZMRAŻANIE LODÓWKI*** 85
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI** 85
ABY ROZMRAŻAĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI, POSTĘPUJ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:** 86
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** 86
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**** 86
MYCIE RĘCZNE LODÓWKI I ZAMRAŻARKI**** 86
WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁEK***** 86
USTAWIANIE I PRZESUWANIE PRZEDZIAŁU MAGAZYNOWEGO***** 86
ZNAJDOWANIE I ROZWIĄZYWANIE BŁĘDÓW 87
GWARANCJA, SERWIS 89
GWARANCJA 89

Machine Translated by Google

Szanowny Kliencie,

Od teraz Twoje codzienne prace domowe będą łatwiejsze niż kiedykolwiek wcześniej. Twoje urządzenie Amica jest wyjątkowo łatwe w obsłudze i niezwykle wydajne. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji obsługi, obsługa urządzenia będzie niezwykle prosta.

Przed zapakowaniem i opuszczeniem fabryki urządzenie zostało dokładnie sprawdzone pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Przestrzeganie jej pozwoli uniknąć problemów podczas użytkowania urządzenia. Ważne jest, aby zachować niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu, aby można było z niej skorzystać w dowolnym momencie.

Aby uniknąć możliwych wypadków, należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji.

Z poważaniem,

Amica

Machine Translated by Google

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

• W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem. • Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

1. Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy ronments
2. Domy wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych
3. Obiekty typu Bed and Breakfast
4. Gastronomia i podobne zastosowania poza detaliczne

• Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian nie mających wpływu na działanie urządzenia.

• Niektóre postanowienia niniejszej instrukcji obsługi są ujednolicone dla urządzeń chłodniczych różnych typów (dla lodówki, chłodziarko-zamrażarki i zamrażarki). • Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

• Zachowaj tę instrukcję, aby móc do niej wrócić w przyszłości lub przekazać ją następnemu użytkownikowi.

• Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości tego urządzenia.

• Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia. Nie pozwól im bawić się urządzeniem. Nie mogą wchodzić do szuflad ani huśtać się na drzwiach.

• Urządzenie działa prawidłowo w temperaturze otoczenia (patrz karta produktu). Nie należy go używać w piwnicy, nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.

• Podczas ustawiania, przesuwania i podnoszenia urządzenia nie należy trzymać za klamki drzwi, ciągnąć za skraplacz z tyłu lodówki ani dotykać jednostki sprężarki.

Machine Translated by Google

• Podczas transportu, przesuwania lub ustawiania chłodziarko-zamrażarki nie należy przechylać jej o więcej niż 40° od pionu. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji, urządzenie należy włączyć po upływie co najmniej 2 godzin od ustawienia w prawidłowej pozycji (rys. 2).

• Przed każdą czynnością konserwacyjną należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za korpus wtyczki.

• Dźwięk „trzaskania", który może wydawać urządzenie, jest spowodowany rozszerzaniem się i kurczeniem części pod wpływem zmian temperatury.

• Ze względów bezpieczeństwa nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.

• Przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, przez kilka minut (pomieszczenie, w którym znajduje się produkt zawierający izobutan/ R600a, musi mieć przynajmniej 4 m3), aby zapobiec uszkodzeniu układu chłodzenia.
• Nie zamrażać ponownie produktów częściowo rozmrożonych.
• Nie przechowuj napojów w butelkach i puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, w zamrażarce. Puszki i butelki mogą eksplodować.

• Nie wkładaj do ust produktów mrożonych, wyjętych bezpośrednio z zamrażarki (lizaków, kostek lodu itp.), gdyż ich niska temperatura może spowodować poważne odmrożenia.
• Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia, przebijając przewody czynnika chłodniczego w parowniku lub je nie zrywając. Czynnik chłodniczy jest łatwopalny. W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami, przemyj je czystą wodą i natychmiast wezwij pomoc medyczną.

• Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
• Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i nie należy go używać do innych celów.
• Podczas wykonywania czynności takich jak czyszczenie, konserwacja lub przenoszenie urządzenie musi być całkowicie

Machine Translated by Google

odłączyć od zasilania (poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka)

• Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z niepełnosprawnością fizyczną, umysłową lub sensoryczną, a także osoby bez doświadczenia lub znajomości urządzenia, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i znają zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Należy upewnić się, że dzieci nie bawią się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę kompetentną.

• OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, poza tymi zalecanymi przez producenta.

• OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

• Jeżeli gniazdko nie pasuje do wtyczki lodówki, należy zlecić jego wymianę producentowi, jego agentowi serwisowemu lub podobnej wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć zagrożenia.

• Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, można wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na właściwości mechaniczne produktu ani wydajność chłodzenia. Deklarowana pojemność zamrażarki została obliczona przy wyjętych szufladach.

• OSTRZEŻENIE: Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
• Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m n.p.m.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiałów łatwopalnych

• Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować

Machine Translated by Google

i rozładować urządzenia chłodnicze.

• OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

• Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

• Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odpływowe.

• Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.

• Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania lodów oraz produkcji kostek lodu.

• Przedziały jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są nadaje się do zamrażania świeżej żywności

• OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

	Komory TYP	Docelowa temperatura przechowywania [OC]	Odpowiednie jedzenie
1	lodówka	+2 +8	Jajka, gotowana żywność, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nie nadają się do zamrażania.
2	zamrażarki ! -18		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i wartości odżywcze), nadają się do mrożonej świeżej żywności.
3	zamrażarki @ -18		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i wartości odżywcze) nie nadają się do mrożonek.
4	Zamrażarka nr -12		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecane 2 miesiące przechowywania, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i wartości odżywcze) nie nadają się do mrożonej świeżej żywności
5	Zamrażarka $	-6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 1 miesiąc, im dłuższy czas, tym gorszy smak i wartości odżywcze) nie nadają się do mrożonek.

Machine Translated by Google

6	Komora 0-gwiazdkowa	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (Zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej nie później niż 3 dni). Częściowo kapsułkowana żywność przetworzona (niezamrażalna)
7	Chill	2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (zaleca się spożycie w ciągu jednego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 0°C , najlepiej nie dłużej niż 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C przez 15 dni, nie zaleca się przechowywania w temperaturze powyżej 0°C).
8	Świeże jedzenie	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (Zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej nie później niż 3 dni wcześniej)
9	Wino	+5 +20	wino czerwone, wino białe, wino musujące itp.

- Uwaga: przechowuj różne rodzaje żywności w zależności od przegródek lub docelowej temperatury przechowywania zakupionych produktów.
- Jeżeli urządzenie chłodnicze nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

- Czyszczenie dystrybutorów wody (dotyczy produktów przeznaczonych do dystrybutorów wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz układ wodny podłączony do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019 minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej. • Lista części zamiennych i procedura zamawiania są dostępne na stronach internetowych producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela.

- Aby uzyskać więcej informacji na temat produktu, zapoznaj się z bazą danych produktów EPREL UE pod adresem https://eprel.ec.europa.eu. Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej za pomocą urządzenia mobilnego lub wpisz model produktu wymieniony na etykiecie energetycznej w wyszukiwarce EPREL https://eprel.ec.europa.eu/

Machine Translated by Google

INSTALACJA I OBSŁUGA WARUNKI ŻYCIA URZĄDZENIE

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Instalacja przed pierwszym użyciem urządzenia

• Wyjmij produkt z opakowania, usuń taśmę klejącą zabezpieczającą drzwi i urządzenie. Wszelkie pozostałe plamy kleju można usunąć łagodnym środkiem czyszczącym.

• Nie wyrzucaj elementów styropianowych z opakowania. W przypadku konieczności transportu chłodziarko-zamrażarki, zapakuj ją w elementy styropianowe i folię, a następnie zabezpiecz taśmą klejącą. • Wnętrze chłodziarko-zamrażarki
i elementy urządzenia umyj środkiem myjącym rozpuszczonym w letniej wodzie, a następnie wytrzyj do sucha.

• Ustawić chłodziarko-zamrażarkę na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni, w pomieszczeniu suchym, przewiewnym i zacienionym, z dala od źródeł ciepła takich jak: piekarnik, płyta grzewcza, grzejniki centralnego ogrzewania, rury centralnego ogrzewania,
instalacja ciepłej wody itp. • Na zewnętrznej powierzchni produktu może znajdować się folia och
folię należy usunąć.
• Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w pozycji poziomej poprzez przykręcenie w 2 regulowanych przednich nogach (rys. 3)
• Aby zapewnić swobodne otwieranie drzwi, odległość między bokiem urządzenia (od strony zawiasów drzwi) a ścianą pokazano na rysunku 5.*

• Zapewnij odpowiednią wentylację pomieszczenia i swobodną cyrkulację powietrza ze wszystkich stron urządzenia (rys. 6).*

Minimalne odległości od źródeł ciepła

• z pieców elektrycznych gazowych i innych – 30 mm, • z pieców
olejowych lub węglowych – 300 mm, • z piekarników do
zabudowy – 50 mm

Jeżeli nie ma możliwości zachowania powyższych odległości należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Ostrzeżenie:
• Tylna ściana lodówki, a w szczególności skraplacz i inne elementy układu chłodzenia nie mogą stykać się z innymi elementami, co może spowodować ich uszkodzenie (np. rury centralnego ogrzewania i rury doprowadzające wodę).

• Zabrania się jakiejkolwiek regulacji lub modyfikacji jakichkolwiek części urządzenia. Należy bezwzględnie unikać uszkodzenia kapilary widocznej we wnęce sprężarki. Rurki nie wolno zginać, prostować ani zwijać.
• W przypadku uszkodzenia rurki kapilarnej przez użytkownika gwarancja traci ważność (rys. 8).
• W niektórych modelach uchwyt jest umieszczony w urządzeniu. Należy przykręć go własnym śrubokrętem, • Nie
uszkadzaj układu chłodniczego

Machine Translated by Google

Podłączenie do sieci

• Przed podłączeniem zaleca się ustawienie pokrętła regulacji temperatury w pozycji „OFF” lub innej, która odłącza urządzenie od zasilania (patrz strona z opisem sterowania). • Urządzenie należy podłączyć do gniazdka sieciowego prądu przemiennego 220–240 V 50 Hz. Gniazdo musi być prawidłowo zamontowane i wyposażone w przewód uziemiający oraz bezpiecznik 10 A.

• Prawidłowe uziemienie urządzenia jest wymogiem prawnym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia, które mogą wyniknąć z niespełnienia tego wymogu. • Nie należy używać adapterów, gniazdek rozgałęźnych ani przedłużaczy dwużyłowych.
Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, musi on być wyposażony w pierścień ochronny i pojedyncze gniazdo oraz posiadać certyfikat bezpieczeństwa VDE/GS.

• W przypadku stosowania przedłużacza (z pierścieniem ochronnym i certyfikatem bezpieczeństwa), jego gniazdko musi znajdować się w bezpiecznej odległości, z dala od zlewów i nie może być w miejscu, w którym mogłoby zostać zalane wodą lub ściekami. • Szczegółowe dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej
znajdującej się w dolnej części wewnętrznej ścianki urządzenia**.

Odłączanie sieci

Upewnij się, że urządzenie można łatwo odłączyć od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączając dwubiegunowy wyłącznik (rys. 9).

Zakres klimatyczny

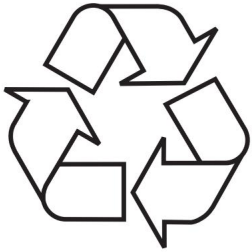
Informacje o zakresie temperaturowym urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazują one, w jakiej temperaturze otoczenia (tj. w temperaturze pokojowej, w której pracuje urządzenie) jego praca jest optymalna (prawidłowa).

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia	
SN	Przedłużony umiarkowany	To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C.
N	Umiarkowany	To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
ST	Subtropikalny	To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 38 °C.
T	Tropikalny	To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do stosowania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 43 °C.

⁂Tylko urządzenia wolnostojące
** Zgodnie z modelem

Machine Translated by Google

ROZPAKOWYWANIE



Podczas transportu użyto opakowania ochronnego, aby zabezpieczyć urządzenie przed ewentualnymi uszkodzeniami. Po rozpakowaniu prosimy o usunięcie wszystkich elementów opakowania w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Wszystkie materiały użyte do

Opakowania urządzenia są przyjazne dla środowiska; w 100% nadają się do recyklingu i są oznaczone odpowiednim symbolem. Ważne! Materiały opakowaniowe (worki, polietylen, polistyren itp.) należy trzymać poza zasięgiem dzieci podczas rozpakowywania.

UTYLIZACJA STAREGO URZĄDZENIA



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE oraz lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, urządzenie to oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Oznaczenie to oznacza, że po zużyciu urządzenia nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany do przekazania go

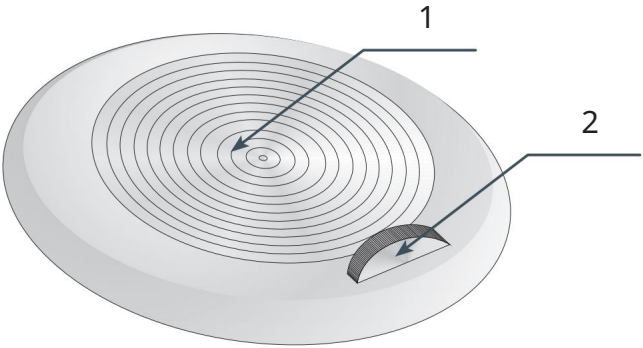
do punktu zbiórki odpadów, w którym zbierane są zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne. Podmioty zbierające, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i jednostki samorządu terytorialnego, zapewniają programy recyklingu. Prawidłowe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pomaga uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych komponentów oraz niewłaściwego przechowywania i przetwarzania takich urządzeń.

Machine Translated by Google

STEROWNICA

Sterowanie urządzeniami

Panel sterowania pokazano na rysunku 10. Dla porównania pokazano go również poniżej:



1 — Światło
2 — Pokrętło regulacji temperatury

Dostosuj temperaturę wewnątrz urządzenia

Obróć pokrętło, aby dostosować temperaturę w urządzeniu:

Pozycja WYŁ./0 Urządzenie jest wyłączone

Ustawienie 1 Najwyższa temperatura wewnątrz urządzenia (cieplejsza)

Ustawienia 2-6 Średnia temperatura wewnątrz urządzenia

Ustawienie 7 Najniższa temperatura wewnątrz urządzenia (chłodniejsza)

Uwaga:

• Pokrętło regulacji temperatury w urządzeniu może być oznaczone inaczej niż w niniejszej instrukcji. Ogólna zasada działania została opisana powyżej.

• Jeśli na pokrętle nie ma pozycji oznaczonej „OFF” lub „0”, wyłącz urządzenie, odłączając przewód zasilający od gniazdka ściennego. Przed odłączeniem ustaw pokrętło regulacji temperatury na najniższą temperaturę.

Machine Translated by Google

Dodatkowe informacje o temperaturze

• Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływa wiele czynników.
Sposób ustawienia pokrętła regulacji temperatury zależy od temperatury otoczenia, nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi i ilości przechowywanej żywności. Środkowe ustawienie pokrętła jest w większości przypadków najbardziej optymalne. • Nie wkładaj żywności do zamrażarki, zanim nie osiągnie ona temperatury roboczej, co zajmuje minimum 4
godziny. • Nie zmieniaj ustawień temperatury ze względu na zmianę pory roku. Wzrost temperatury otoczenia zostanie wykryty przez czujnik, a sprężarka włączy się automatycznie na dłuższy czas, aby
utrzymać ustawioną temperaturę wewnątrz komór. • Niewielkie zmiany temperatury są całkowicie normalne i mogą wystąpić na przykład podczas przechowywania dużych ilości świeżych produktów w lodówce lub gdy drzwi są otwarte przez dłuższy czas. Nie wpłynie to na stan przechowywanej żywności, a temperatura szybko powróci do ustawionej wartości.

OŚWIETLENIE

Niniejsza sekcja dotyczy urządzeń fabrycznie wyposażonych w żarówki żarowe oraz wybranych urządzeń wyposażonych w oświetlenie LED z gwintem E14.

Wymień żarówkę

• Ustaw pokrętło w pozycji „OFF”, a następnie odłącz urządzenie
od zasilania. • Zdejmij osłonę żarówki (rys.
18). • Wymień żarówkę na taką o identycznych parametrach jak żarówka zamontowana fabrycznie (gwint E14, 220–240 V, maksymalne wymiary: średnica 26 mm, długość 55 mm).
• Załóż osłonę żarówki. • Nie
należy stosować żarówek o większej lub mniejszej mocy, należy stosować wyłącznie żarówki o podanej powyżej specyfikacji.

Uwaga:

• Żarówki nie należy używać do oświetlenia pomieszczenia.
• Jeżeli w niniejszej instrukcji nie zamieszczono rysunku 18, wymianę źródła światła może powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu.

Machine Translated by Google

DZIAŁANIE I FUNKCJE

Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce

• Produkty należy umieścić na talerzach, w pojemnikach lub zapakować w folię spożywczą. Należy je równomiernie rozłożyć na półkach.
• Jeżeli żywność styka się z tylną ścianką, może to spowodować jej zamarznięcie lub
zawilgocenie. • Nie wkładaj do lodówki naczyń z gorącym
jedzeniem. • Produkty łatwo wchłaniające aromaty, takie jak masło, mleko, biały ser, oraz produkty o intensywnym smaku, takie jak ryby, wędzone mięso, sery twarde, należy umieszczać na półkach, zapakowane w folię spożywczą lub w szczelnie zamkniętych
pojemnikach. • Przechowywanie warzyw zawierających znaczne ilości wody spowoduje osadzanie się skroplin na pojemnikach na warzywa, nie ma to wpływu na prawidłowe funkcjonowanie lodówki.
• Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dobrze osuszyć. •
Nadmierna wilgoć skraca okres przydatności warzyw, zwłaszcza • Nie myj warzyw warzywa liściaste.
przed włożeniem do lodówki. Mycie usuwa naturalną ochronę, dlatego lepiej umyć warzywa bezpośrednio przed spożyciem.

• Zaleca się umieszczanie produktów w szufladach zamrażarki 1, 2, 3* aż do osiągnięcia naturalnej ładowności (rys. 11a / 11b).**

1. Produkty pakowane
2. Półka
3. Naturalna nośność
4. !

• Dopuszczalne jest układanie produktów na półkach zamrażarki.*
• Dopuszczalne jest umieszczanie produktów poza naturalną nośnością o 20-30 mm.** • W celu
zwiększenia nośności komory zamrażarki i umożliwienia układania produktów na drucianych półkach parownika zamrażarki do maksymalnej wysokości możliwe jest wyjęcie szuflad 1 i 2.*

Zamrażanie żywności**

• Praktycznie wszystkie produkty spożywcze, z wyjątkiem spożywanych warzyw, powinny być mrożone. surowe, np. sałatę, można zamrozić.
• Tylko produkty spożywcze najwyższej jakości, podzielone na małe porcje do jednorazowego użytku, powinny być mrożone. • Produkty powinny
być pakowane w materiały bezwonne, odporne na przenikanie powietrza i wilgoci oraz niepodatne na tłuszcz. Najlepszymi materiałami do pakowania są worki plastikowe, folie polietylenowe i aluminiowe. • Opakowanie powinno być szczelne i przylegać do zamrożonych produktów. Nie należy
używać szklanych pojemników. • Przechowywać świeżą i ciepłą żywność w temperaturze pokojowej z dala od • Radzimy nie umieszczać w zamrażarce
większej ilości świeżej żywności na raz
produkty, które zostały już zamrożone.

na dobę (patrz tabela ze specyfikacją techniczną).

Machine Translated by Google

- Aby zachować optymalną jakość mrożonek, należy przeorganizować żywność znajdującą się w środkowej części zamrażarki, tak aby nie stykała się z produktami, które nie zostały jeszcze zamrożone.
- Zaleca się, aby produkty już zamrożone przenieść na jedną stronę, a produkty świeże, przeznaczone do zamrożenia umieścić po przeciwnej stronie, jak najbliżej tylnej i bocznych ścianek.
- Do zamrażania produktów należy wykorzystać miejsce oznaczone znakiem ! . • Należy pamiętać, że na temperaturę w zamrażarce wpływa wiele czynników, m.in. temperatura otoczenia, ilość produktów spożywczych w komorze, częstotliwość otwierania drzwi, ilość szronu w zamrażarce oraz ustawienie termostatu.
- Jeżeli nie możesz otworzyć drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu, odczekaj 1–2 minuty, aby podciśnienie się wyrównało, a następnie spróbuj ponownie otworzyć drzwi.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości przed zamrożeniem w stanie świeżym oraz od temperatury przechowywania. Zaleca się następujące okresy przechowywania przy temperaturze -18°C lub niższej:

Produkty	Miesiące
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Podroby	1-2
Wieprzowina	3-6
Drób	6-8
Jajka	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Nie przechowuj mrożonek w komorze szybkiego chłodzenia. W tej komorze można przygotować i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie posiada komory zamrażarki (!), nie nadaje się do zamrażania żywności.

*
**Dotyczy urządzeń wyposażonych w zamrażarkę znajdującą się na dole urządzenia.
***Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !
Nie dotyczy urządzeń z komorą zamrażarki oznaczoną !

Machine Translated by Google

KORZYSTANIE Z LODÓWKI SKUTECZNIE

Praktyczne porady na co dzień

• Nie umieszczaj lodówek ani zamrażarek w pobliżu grzejników, pieców ani • Upewnij się, że otwory w bezpośrednim świetle słonecznym.
wentylacyjne nie są zakryte i czyść je z kurzu raz lub dwa razy w roku. • Wybierz odpowiednią temperaturę: 6 do 8°C w lodówce i
-18°C w zamrażarce to wystarczająca temperatura. • Na wakacjach zwiększ temperaturę w lodówce. • Otwieraj lodówkę lub zamrażarkę
tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Pomocna jest wiedza o tym, co zawiera każda z
nich i gdzie się znajduje. Włóż żywność z powrotem do lodówki lub zamrażarki tak szybko, jak to możliwe po użyciu, aby nie nagrzała się zbytnio. • Regularnie przecieraj wnętrze lodówki szmatką nasączoną łagodnym detergentem. Urządzenia, które nie są samoodmrażające, wymagają regularnego rozmrażania. Nie dopuść
do utworzenia się warstwy szronu grubszej niż 10 mm. • Utrzymuj uszczelkę wokół drzwi w czystości, w przeciwnym razie nie zamkną się one prawidłowo. Zawsze wymieniaj uszkodzone uszczelki.

Zrozumieć gwiazdy

$	Temperatura wynosi co najmniej -6°C; wystarcza do przechowywania mrożonek przez około tydzień. Szuflady lub przegródki oznaczone jedną gwiazdką były kiedyś cechą charakterystyczną (głównie) tańszych lodówek.
#	Żywność można przechowywać w temperaturze -12°C lub niższej przez 1-2 tygodnie bez utraty smaku. Produkt nie nadaje się do zamrażania.
@	Klasyfikacja ta jest stosowana głównie do przechowywania żywności w temperaturze -18°C lub niższej. Można go również używać do zamrożenia do 1 kilograma świeżej żywności.
!	Urządzenie nadaje się do przechowywania żywności w temperaturze -18°C lub niższej oraz do zamrażania większych ilości świeżej żywności.

Machine Translated by Google

Praktyczne wskazówki

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w urządzeniu, w komorze chłodziarki występują różne strefy temperaturowe.
• Najzimniejsze miejsce znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa. Przechowuj w tym miejscu wszystkie delikatne i łatwo psujące się produkty spożywcze, np.:
- ryby, mięso, drób.
- Wyroby wędliniarskie, dania gotowe
- Dania lub wypieki zawierające jajka lub śmietanę
- Świeże ciasto, mieszanki do ciast
- Warzywa i inne świeże produkty spożywcze w opakowaniach z etykietą informującą o konieczności przechowywania w temperaturze około 4°C. •
Najcieplejsze miejsce znajduje się w górnej części drzwiczek. Służy do przechowywania masła i sera.

Żywność, której nie należy przechowywać w lodówce

• Nie wszystkie produkty spożywcze nadają się do przechowywania w lodówce, a w szczególności:
- Owoce i warzywa wrażliwe na zimno, takie jak banany, awokado, papaja, marakuja, bakłażany, papryka, pomidory i ogórki.

-Owoce, które jeszcze nie dojrzały
- Ziemniaki

Ostrzeżenie:
Przykład przechowywania żywności - patrz rysunek 12.

Aby uzyskać najskuteczniejszą konserwację żywności na jak najdłuższy czas i uniknąć jej marnowania, należy rozmieścić produkty tak, jak pokazano na rysunku 12. Ponadto rysunek ten ilustruje układ szuflad, koszy i półek, co pozwala na najefektywniejsze wykorzystanie energii.

Optymalna temperatura i warunki przechowywania wydłużą okres przydatności produktu do spożycia i zoptymalizują zużycie energii elektrycznej. Optymalny zakres temperatur przechowywania powinien być podany na opakowaniu produktu spożywczego.

Machine Translated by Google

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nigdy nie czyść obudowy ani plastikowych części produktu rozpuszczalnikami ani silnymi, ściernymi detergentami (np. proszkami lub mleczkami do prania)! Używaj wyłącznie łagodnych detergentów w płynie i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Powierzchnie zewnętrzne wykonane z tworzywa sztucznego należy czyścić ściereczką z mikrofibry, w przeciwnym razie pojawią się nieodwracalne mikrozarysowania.

Rozmrażanie lodówki***

• Szron osadza się na tylnej ścianie komory chłodziarki. Jest on usuwany automatycznie. Podczas rozmrażania, kondensat zawierający zanieczyszczenia może zatkać otwór w przepływie. W takim przypadku należy ostrożnie udrożnić otwór za pomocą korka czyszczącego (rys. 13). • Urządzenie pracuje cyklicznie: chłodzi (następnie szron osadza się na tylnej ścianie) i rozmraża (woda spływa po tylnej ścianie). • Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, wyjmując wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączając bezpiecznik. Zapobiegaj przedostawaniu się wody do panelu sterowania lub oświetlenia. • Nie używaj aerozoli do rozmrażania. Mogą one powodować tworzenie się mieszanki wybuchowej lub zawierają rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia, a nawet być szkodliwe dla zdrowia. • Upewnij się, że woda używana do czyszczenia nie przedostaje się do parownika.
pojemnika na żywność przez otwór wyładowczy.
• Całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy czyścić łagodnym detergentem. Uszczelkę drzwi należy umyć wodą i wytrzeć do sucha.

• Umyj wszystkie akcesoria (pojemniki na warzywa, półki w drzwiach, półki szklane itp.). • OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, poza tymi zalecanymi przez producenta.

Rozmrażanie zamrażarki**

- Zaleca się łączenie rozmrażania urządzenia z jego myciem.

• Nadmierne gromadzenie się lodu w obszarach zamrażania zmniejsza wydajność zamrażania urządzenia i zwiększa zużycie energii. • Rozmrażaj urządzenie co najmniej raz lub dwa razy w roku. W przypadku większego nagromadzenia lodu rozmrażanie należy przeprowadzać częściej.

- Jeśli w zamrażarce znajduje się żywność, należy ustawić pokrętło w pozycji maksymalnej około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem. Zapewni to możliwość dłuższego przechowywania żywności w temperaturze otoczenia. • Po wyjęciu żywności z zamrażarki należy umieścić ją w pojemniku, owinąć kilkoma warstwami papieru, kocem i przechowywać w chłodnym miejscu. • Rozmrażanie powinno trwać jak najkrócej. Długie przechowywanie żywności w temperaturze otoczenia skraca jej termin przydatności do spożycia.

Machine Translated by Google

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, wykonaj następujące czynności:**

• Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania i wyjmij wtyczkę z gniazdka. • Otwórz drzwi i wyjmij z gniazdka..

żywność z zamrażarki. • W zależności od modelu, wyciągnij rurkę spustową

znajdującą się na dnie komory zamrażarki i umieść pod nią odpowiednie naczynie. • Pozostaw drzwi otwarte, przyspieszy to proces rozmrażania. Dodatkowo, w komorze zamrażarki można umieścić garnek z

gorącą wodą (nie wrzącą). • Umyj wnętrze zamrażarki i wytrzyj je do sucha. • Włącz urządzenie zgodnie z odpowiednim punktem instrukcji.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora chłodnicza została wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak na tylnej ścianie komory chłodniczej może gromadzić się szron. Zdarza się to zazwyczaj w przypadku przechowywania w lodówce dużych ilości świeżych produktów spożywczych.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora zamrażarki została wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania (no-frost). Żywność jest zamrażana w schłodzonym powietrzu obiegowym, a wilgoć z komory zamrażarki jest odprowadzana na zewnątrz. Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się lód ani szron, a produkty nie zamarzają.

Mycie ręczne komór chłodziarki i zamrażarki****

Zaleca się mycie komór chłodziarki i zamrażarki co najmniej raz w roku. Zapobiega to powstawaniu bakterii i nieprzyjemnych zapachów. Wyłącz urządzenie przyciskiem (1), wyjmij żywność z komór i umyj je wodą z łagodnym detergentem. Następnie wytrzyj komory do sucha ściereczką.

Wyjmowanie i wkładanie na półki*****

Wysuń półkę, a następnie wsuń ją tak daleko, jak to możliwe, tak aby jej zacisk wpasował się w rowek prowadzący (rys. 15).

Wyjmowanie i wkładanie półki na drzwiach*****

Podnieś półkę na drzwiach, wyjmij ją i zamontuj z powrotem od góry na żądanej pozycji (rys. 16).

UWAGA! Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać do zamrażarki grzejnika elektrycznego, wentylatora ani suszarki do włosów.

** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

*** Nie dotyczy urządzeń z systemem Frost-No.

**** Dotyczy urządzeń z komorą chłodziarki. Nie dotyczy urządzeń z systemem Frost-No.

***** Dotyczy urządzeń z systemem Frost-No. Nie dotyczy zamrażarek

Machine Translated by Google

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Urządzenie nie działa	Obwód elektryczny jest przerwany	- sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka - sprawdź, czy przewód zasilający urządzenia nie jest uszkodzony - sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie, podłączając inne urządzenie, np. lampkę nocną - sprawdź czy urządzenie jest włączone poprzez ustawienie termostatu w pozycji wyższej niż 0.
Oświetlenie wewnątrz komory nie działa	Żarówka jest luźna lub przepalona (dotyczy tylko urządzeń z oświetleniem żarówkowym)	- prawidłowo zamontować żarówkę lub wymienić ją (patrz sekcja powyżej „Wymiana żarówki oświetlenia wnętrza”)
Urządzenie pracuje w trybie ciągłym	Nieprawidłowe ustawienie pokrętła regulacyjnego	- ustaw pokrętło w pozycji dolnej
	Zobacz. „Temperatura wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco niska, aby opisać inne możliwe przyczyny	Zobacz. „Temperatura wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco niska, aby opisać inne możliwe rozwiązania – wyczyść otwór
Woda zbiera się w dolnej części urządzenia	Otwór odpływowy wody jest zatkany (w zależności od modelu)	wylotowy (patrz instrukcja obsługi – rozdział zatytułowany „Rozmrażanie lodówki”)
	Utrudniona wewnętrzna cyrkulacja powietrza	- żywność i pojemniki należy umieścić w taki sposób, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Urządzenie generuje nietypowy hałas	Nieprawidłowe wypoziomowanie urządzenia	- prawidłowo wypoziomować urządzenie
	Urządzenie dotyka mebli i/lub innych przedmiotów	- umieść urządzenie w miejscu, które zapewnia odpowiednią ilość miejsca wokół niego

Machine Translated by Google

Problemy	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Temperatura wewnątrz urządzenia jest za niska lub za wysoka	Nieprawidłowe ustawienie pokrętła regulacyjnego	- ustaw pokrętło na wyższą pozycję
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zakresu klimatycznego podanego w tabeli ze specyfikacją techniczną	- urządzenie jest przystosowane do pracy w zakresie klimatycznym podanym w tabeli danych technicznych.
	Urządzenie znajduje się w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródeł ciepła	- Przenieś urządzenie w inne miejsce. Stosuj się do wskazówek zawartych w instrukcji.
	Zbyt dużo ciepłego jedzenia załadowanego na raz	- odczekaj 72 godziny, aż żywność ostygnie (zamrozi się) i w komorze osiągnie wymaganą temperaturę
	Utrudniona wewnętrzna cyrkulacja powietrza	- żywność i pojemniki należy umieścić w taki sposób, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
	Przepływ powietrza z tyłu urządzenia jest utrudniony	- odsunąć urządzenie od ściany na min. 30 mm
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/ lub pozostaje otwarty zbyt długo	- zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas, w którym drzwi pozostają otwarte
	Drzwi nie zamykają się całkowicie	- umieść żywność i pojemniki tak, aby nie przeszkadzały w zamykaniu drzwi
	Kompresor włącza się zbyt rzadko	- sprawdź czy temperatura otoczenia nie jest niższa niż temperatura w klasie klimatycznej
	Nieprawidłowo założona uszczelka drzwi	- wcisnąć uszczelkę

Podczas normalnego użytkowania lodówki mogą być słyszalne pewne dźwięki, które nie mają wpływu na jej prawidłową pracę.

Dźwięki, którym można łatwo zapobiec:
• hałas powodowany przez urządzenie, które nie jest wypoziomowane – dostosuj położenie za pomocą regulowanych, wkręcanych przednich nóżek. Alternatywnie, pod tylne rolki można podłożyć podkładki z miękkiego materiału, szczególnie gdy urządzenie stoi na płytkach.

• dotykanie sąsiedniego mebla – odsuń lodówkę. • skrzypienie szuflad lub półek – wyjmij i włóż z powrotem szufladę
lub półka.
• dźwięki brzęczących butelek - rozsuń butelki.

Dźwięki słyszalne podczas normalnego użytkowania wynikają głównie z pracy termostatu, sprężarki (włączanie) i układu chłodzenia (rozszerzanie i kurczenie się chłodnicy na skutek przepływu czynnika chłodzącego).

Machine Translated by Google

GWARANCJA I PO SERWIS SPRZEDAŻY

Gwarancja

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.

Praca

• Producent zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez technika serwisowego producenta lub autoryzowany punkt serwisowy producenta. Ze względów bezpieczeństwa naprawy należy zlecać fachowcom. • Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą poważnie zagrozić użytkownikowi
urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego
przedstawiciela podany jest w karcie gwarancyjnej. • Gwarancja traci ważność w przypadku dokonania samodzielnych adaptacji lub zmian, naruszenia plomb lub innych zabezpieczeń urządzenia lub jego części, a także
ingerencji w urządzenie niezgodnie z instrukcją obsługi.

W przypadku awarii urządzenia należy zwrócić się o pomoc lub naprawę.

Jeśli Twoje urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się z serwisem. Adres i dane kontaktowe naszego serwisu znajdziesz na stronie internetowej. Przed skontaktowaniem się z nami, przygotuj numer seryjny urządzenia, który znajduje się na naklejce identyfikacyjnej. Dla Twojej wygody zapisz go poniżej:

Certyfikat zgodności CE i UKCA

Producent niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z ogólnymi wymogami określonymi w następujących dyrektywach europejskich i analogicznych wymogach obowiązujących w Wielkiej Brytanii:

• Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE / Przepisy dotyczące bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych 2016.

• Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE / Rozporządzenie w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej z 2016 r.

• Dyrektywa ErP 2009/125/WE / Rozporządzenie w sprawie ekoprojektu dla produktów związanych z energią z 2010 r. (wraz z późniejszymi zmianami) w odniesieniu do stosownych środków wykonawczych obowiązujących odpowiednio w Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

w związku z tym wyrób został oznakowany symbolami CE i UKCA oraz Deklaracją Zgodności, którą sporządził Producent i jest ona dostępna dla właściwych organów regulujących rynek.

Machine Translated by Google

Szanowny Kliencie,

Od dziś Twoje codzienne zadania będą łatwiejsze niż kiedykolwiek. wyjątkowo łatwą obsługę i Amica To urządzenie oferuje doskonałą wydajność. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji, obsługa urządzenia nie będzie już stanowiła problemu.

Zanim urządzenie opuściło fabrykę producenta, przed zapakowaniem poddano je dokładnym testom bezpieczeństwa i funkcjonalności na stanowiskach testowych.
czeki.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępuj zgodnie z nią, aby uniknąć błędów w obsłudze. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, gdzie będzie łatwo dostępna.

Aby uniknąć możliwych wypadków, należy stosować się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.
Dokładnie.

Z wyrazami szacunku

Amica

Machine Translated by Google

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

• To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnego. Dotyczy to na przykład kuchni firmowych, małych kuchni w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, użytku gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych, w budynkach mieszkalnych na wsi oraz w obiektach noclegowych.

• Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie wpływają na funkcjonalność urządzenia. • Niektóre postanowienia niniejszej
instrukcji obsługi zostały ujednolicone dla różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówka, chłodziarko-zamrażarka lub zamrażarka). Informacje na temat typu posiadanego urządzenia można znaleźć w karcie katalogowej produktu dołączonej do urządzenia.

• Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad określonych w niniejszej instrukcji obsługi.

• Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość lub w celu przekazania jej następnemu właścicielowi.

• Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani osoby niedoświadczone lub niezaznajomione z urządzeniem, chyba że pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

• Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom siadać na przesuwanych częściach produktu ani wieszać się na drzwiach.

• Lodówko-zamrażarka działa prawidłowo w temperaturze pokojowej określonej w tabeli danych technicznych. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, a nie do nieogrzewanych piwnic, korytarzy ani domków letniskowych.

Machine Translated by Google

• Do ustawiania lub przenoszenia urządzenia nie należy nigdy używać klamek drzwi, rur skraplacza ani jednostki sprężarki.

• Podczas transportu i instalacji lodówkę/zamrażarkę należy przechylić maksymalnie do 40°. W przypadku większego kąta, urządzenie nie powinno być włączane przez 2 godziny (rys. 2).

• Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. (Zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel).

• Odgłosy trzasków są wynikiem rozszerzania się i kurczenia poszczególnych elementów, spowodowanego wahaniami temperatury płynu chłodzącego. • Ze względów bezpieczeństwa napraw urządzenia nie powinien wykonywać użytkownik, lecz wyłącznie pracownicy autoryzowanego serwisu. Tylko w ten sposób można zachować gwarancję producenta.

• W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, należy dobrze przewietrzyć przez kilka minut. (Urządzenie wykorzystujące izobutan R600a wymaga pomieszczenia o powierzchni co najmniej 4 metrów kwadratowych.)
• Rozmrożonej żywności nie wolno ponownie zamrażać.

• Napojów w butelkach i puszkach nie wolno przechowywać w zamrażarce. Butelki i puszki mogą pęknąć!

• Zamrożonych produktów (lód, kostki lodu itp.) wyjętych z zamrażarki nie należy wkładać bezpośrednio do ust, gdyż może to spowodować bolesne odmrożenia.

• Nigdy nie uszkadzaj układu chłodzenia. Czynnik chłodniczy jest wysoce łatwopalny. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyj je dokładnie wodą i skonsultuj się z lekarzem.

• Jeśli kabel połączeniowy jest uszkodzony, należy go wymienić. Wymiany może dokonać wyłącznie autoryzowany warsztat specjalistyczny.

• Urządzenie to służy do przechowywania żywności. Nie należy go używać do żadnych innych celów.
• Urządzenia nie należy używać podczas wykonywania czynności takich jak czyszczenie, konserwacja lub zmiana miejsca instalacji.

Machine Translated by Google

całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania (poprzez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka ściennego).

• Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej.

• Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, szuflady można wyjąć i umieścić produkty bezpośrednio w poszczególnych przegródkach.

Właściwości termiczne i mechaniczne urządzenia nie ulegają zmianie. Deklarowana pojemność użytkowa zamrażarki została określona przy wyjętych szufladach.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

• Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą samodzielnie wkładać produkty do lodówki i wyjmować je z niej.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

• Nie pozostawiaj drzwi otwartych zbyt długo, gdyż może to spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach chłodziarki.

• Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz, jeśli to konieczne, dostępne odpływy.

• Przechowuj surowe mięso i ryby w wyznaczonych do tego celu komorach lodówki, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i aby sok z mięsa lub ryb nie kapał na inne produkty spożywcze.

• Komory 2-gwiazdkowe w zamrażarce służą do przechowywania

Machine Translated by Google

Przechowywanie produktów mrożonych, przechowywanie lub mrożenie lodu oraz produkcja kostek lodu.

- Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

	Rodzaje komór chłodniczych	Planowany Temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie pokarmy
1	lodówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty nienadające się do zamrażania.
2	Komora zamrażarki !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), ryby słodkowodne i produkty mięsne (najlepiej maksymalnie 3 miesiące - im dłuższy czas przechowywania, tym bardziej produkt traci smak i wartości odżywcze), nadające się do mrożenia świeżej żywności.
3	zamrażarka @	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), ryby słodkowodne i produkty mięsne (najlepiej maksymalnie 3 miesiące - im dłuższy czas przechowywania, tym bardziej produkt traci smak i wartości odżywcze), nie należy mrozić świeżej żywności.
4	komory zamrażarki # -12		Owoce morza (ryby, krewetki, małże), ryby słodkowodne i produkty mięsne (najlepiej przechowywać maksymalnie 2 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym bardziej produkt traci smak i wartości odżywcze) nie nadają się do mrożenia świeżej żywności.
5	komór zamrażarki $ -6		Owoce morza (ryby, krewetki, małże), ryby słodkowodne i produkty mięsne (najlepiej przechowywać maksymalnie 1 miesiąc - im dłuższy czas przechowywania, tym bardziej produkt traci smak i wartości odżywcze), nie nadają się do mrożenia świeżej żywności.
6	komora bez Rufowy	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (najlepiej spożyć tego samego dnia i w ciągu maksymalnie 3 dni). Produkty przetworzone częściowo pakowane (produkty nienadające się do mrożenia)

Machine Translated by Google

7 komór chłodniczych		2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, ryby słodkowodne itp. (po 7 dniach w temp. 0°C, w temp. powyżej 0°C najlepiej spożyć tego samego dnia, maksymalnie w ciągu 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0°C przez 15 dni, nie przechowywać w temperaturze powyżej 0°C)
8	temat dla Przechowywanie świeżych żywność	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (najlepiej spożyć tego samego dnia, maksymalnie w ciągu 3 dni).
9 przegródek na wino		+5 +20	Wino czerwone i białe, wino musujące, itp.

- Uwaga: Przechowuj produkty zgodnie z instrukcjami dotyczącymi poszczególnych komór lub zgodnie z zalecanymi temperaturami przechowywania produktów.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas i jest pusty, należy go wyłączyć, rozmrozić, umyć, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w środku.

- Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez okres dłuższy niż 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez 5 dni, przepłucz układ podłączony do sieci wodociągowej.

- Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej, i jest zgodny z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019.

- Listę części zamiennych i procedurę zamawiania można znaleźć na stronach internetowych producenta, importera i autoryzowanego dealera.
- Więcej informacji o produkcie można znaleźć w unijnej bazie danych produktów EPREL na stronie internetowej https://eprel.ec.europa.eu.
  Informacje można znaleźć, skanując kod QR na etykiecie energetycznej lub wpisując model produktu wskazany na etykiecie energetycznej w wyszukiwarce EPREL na stronie internetowej https://eprel.ec.europa.eu/.

Machine Translated by Google

URUCHOMIENIE I EKSPLOATACJA WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIE

Ta jednostka chłodząca nie jest przeznaczona do zabudowy.

Przygotowanie do pierwszej operacji

• Rozpakuj urządzenie. Usuń taśmy klejące. Wszelkie pozostałości kleju można usunąć łagodnym środkiem czyszczącym.

• Nie wyrzucaj elementów opakowania ze styropianu. Jeśli konieczny będzie ponowny transport urządzenia, zapakuj je ponownie, używając elementów styropianowych i folii, a następnie zabezpiecz taśmą klejącą. • Umyj wnętrze urządzenia i jego elementy letnią wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń, a następnie pozostaw do wyschnięcia. • Umieść urządzenie na równej, poziomej i stabilnej powierzchni w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie umieszczaj go w pobliżu źródeł ciepła,
takich jak piece, kaloryfery, systemy centralnego ogrzewania lub ciepłej wody.

• Przed użyciem urządzenia należy zdjąć folię ochronną. • Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni – wszelkie nierówności można zniwelować za pomocą nóżek o regulowanej wysokości (rys. 3). • Aby zapewnić swobodne otwieranie drzwi, odległość między bokiem urządzenia
(od strony zawiasów) a ścianą pokazano na rysunku 5.*

• Pomieszczenie, w którym będzie instalowany sprzęt, musi być zawsze dobrze wentylowane. (Rys. 6).*

Minimalne odległości do źródeł ciepła

• Do kuchenek elektrycznych, gazowych itp.: 3 cm, • Do kuchenek pomocniczych opalanych olejem lub węglem: 30 cm,
• do piekarników do zabudowy - 5 cm

Jeżeli nie da się zachować wyżej wymienionych odległości minimalnych, należy zastosować odpowiedni panel izolacyjny odbijający promieniowanie cieplne.

Niebezpieczeństwo:
• Ściana tylna, a zwłaszcza parownik i zespół układu chłodzenia, nie mogą stykać się z rurami centralnego ogrzewania ani systemem odpływowym. • Zabrania się ingerencji w obwód czynnika chłodniczego. Należy uważać, aby nie uszkodzić kapilary znajdującej się wewnątrz agregatu chłodniczego. Nie wolno jej zginać ani załamywać. • Uszkodzenie kapilary przez użytkownika skutkuje utratą gwarancji. (Rys. 8)

Machine Translated by Google

• W niektórych modelach klamka drzwi znajduje się wewnątrz urządzenia i należy ją zamontować.

Połączenie elektryczne

• Przed uruchomieniem urządzenia należy ustawić regulator temperatury w pozycji „OFF” lub w pozycji odłączającej urządzenie od sieci elektrycznej (patrz instrukcja obsługi). • Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu
przemiennego 230 V / 50 Hz za pomocą prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 10 A. • Urządzenie spełnia normy VDE. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku
nieprzestrzegania tych przepisów. • Nie należy używać adapterów, rozgałęźników ani przedłużaczy dwużyłowych bez przewodu neutralnego. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, musi on spełniać normy VDE/GS. • W przypadku użycia przedłużacza, gniazdko
musi znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzeń z bieżącą wodą.

• Należy bezwzględnie przestrzegać danych zamieszczonych na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnątrz produktu**.

Odłącz urządzenie od zasilania

Urządzenie musi umożliwiać łatwe odłączenie od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub za pomocą dwubiegunowego wyłącznika (rys. 9).

KLASA KLIMATYCZNA

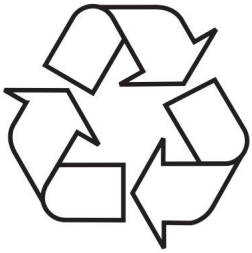
Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazuje ona temperaturę otoczenia (tj. temperaturę pomieszczenia, w którym urządzenie jest użytkowane), w której urządzenie działa optymalnie.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia	
SN	nienormalny	Agregat chłodniczy jest przystosowany do pracy w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C.
N	normalna	Agregat chłodniczy jest przystosowany do pracy w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C.
ST	subtropikalny	Agregat chłodniczy jest przystosowany do pracy w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C.
T	tropikalny	Agregat chłodniczy jest przystosowany do pracy w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C.

* Nie dotyczy urządzeń do zabudowy
** Zależne od modelu

Machine Translated by Google

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniami transportowymi. Po rozpakowaniu materiały opakowaniowe należy zutylizować w sposób niestwarzający zagrożenia dla środowiska.

Wszystkie materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, w 100% nadają się do recyklingu i są oznaczone odpowiednim symbolem.

Uwaga! Podczas rozpakowywania należy trzymać materiały opakowaniowe (worki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

Machine Translated by Google

UTYLIZACJA
STARE URZĄDZENIA



To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/WE. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno składować go razem z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania urządzenia do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i jednostki miejskie, tworzą system ułatwiający utylizację tego urządzenia.

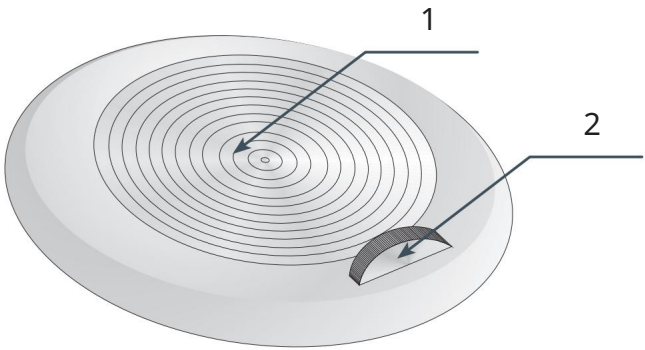
Prawidłowe postępowanie z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi pomaga zapobiegać szkodliwym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, jakie wynikają z obecności zanieczyszczeń, a także nieprawidłowego składowania i przetwarzania takich materiałów.

Machine Translated by Google

STEROWNICZY

Sterowanie urządzeniem

Panel sterowania pokazano na rysunku 10. Dla porównania, pokazano go również poniżej:



1 - Źródła światła
2 - Termostat

Ustawienie temperatury w urządzeniu

Zmiana położenia pokrętła powoduje zmianę temperatury wewnątrz urządzenia:

Pozycja OFF/0 Urządzenie jest wyłączone.

Pozycja 1 Najwyższa temperatura panuje wewnątrz urządzenia (w
(W środku jest cieplej)

Pozycje 2-6: Temperatura wewnątrz urządzenia jest umiarkowana.

Pozycja 7 Najniższa temperatura panuje wewnątrz urządzenia (jest zimniej).

Uwaga: •
Pokrętło termostatu w urządzeniu może mieć inną skalę niż pokazana poniżej. Ogólna zasada działania została opisana powyżej. • Jeśli urządzenie nie ma pozycji „OFF” lub „0”, można je wyłączyć, odłączając je od zasilania (wyciągając wtyczkę z gniazdka).
Przed wyłączeniem należy ustawić termostat na najniższą wartość.

Machine Translated by Google

Więcej informacji o temperaturze

• Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od wielu czynników. Położenie pokrętła zależy między innymi od temperatury otoczenia, stopnia nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi i urządzenia oraz ilości przechowywanej żywności. W większości przypadków pokrętło w pozycji środkowej jest optymalne. • Nie należy korzystać z komory chłodziarki i zamrażarki przez co najmniej 4 godziny po jej włączeniu.

napełnij urządzenie.

• Ręczna regulacja temperatury wewnętrznej ze względu na porę roku nie jest konieczna. Czujnik temperatury wykrywa wzrost temperatury otoczenia, co powoduje automatyczne uruchomienie sprężarki, utrzymując w ten sposób stabilną temperaturę pracy przez długi czas. • Niewielkie wahania temperatury są normalne i mogą wystąpić na przykład w wyniku przechowywania dużej ilości świeżej żywności lub zbyt długiego pozostawienia drzwi otwartych.

Zazwyczaj ustawiona temperatura jest szybko przywracana.

OŚWIETLENIE

Niniejszy rozdział dotyczy urządzeń, w których fabrycznie zamontowano żarówki żarowe, a także wybranych urządzeń wyposażonych w diody LED w postaci żarówki z gwintem E14.

Zmiana oświetlenia

• Ustaw przełącznik obrotowy w pozycji „OFF”, a następnie odłącz urządzenie od zasilania. • Zdejmij osłonę wyciągnąć wtyczkę.

lampy (rys. 18). • Wymień lampę na sprawną lampę o identycznych parametrach, jak ta pierwotnie zamontowana w urządzeniu (220–240 V, maks. 10 W, gwint E14, maksymalny rozmiar lampy: średnica

wewnętrzna 26 mm, długość 55 mm). • Załóż ponownie osłonę. • Nie używaj lamp o większej lub mniejszej mocy; nadają się wyłącznie lampy o parametrach określonych powyżej.

Uwaga: •

Zastosowane źródło światła nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń. • Jeżeli w instrukcji obsługi nie ma schematu nr 18,

wymianę źródła światła powinien zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu.

Machine Translated by Google

DZIAŁANIE I FUNKCJE Z

Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce

• Żywność należy przechowywać na talerzach, w pojemnikach lub owinąć folią spożywczą. Powinna być równomiernie rozłożona na półkach. • Należy upewnić się, że żywność nie dotyka tylnej ścianki zamrażarki, ponieważ może to prowadzić do gromadzenia się szronu lub wilgoci na zamrożonej
żywności. • Nie umieszczać gorącej żywności w zamrażarce. • Żywność łatwo wchłaniająca zapachy oraz żywność o silnym zapachu należy przechowywać w komorach owiniętych folią lub w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

• Warzywa o wysokiej zawartości wody mogą powodować wydzielanie się pary wodnej, co jednak nie wpływa negatywnie na funkcję chłodzenia. • Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie
osuszyć. • Nadmierna zawartość wody w chłodzonych produktach (warzywach liściastych) skraca czas sieć będzie.
przechowywania. • Warzyw nie należy myć przed włożeniem do lodówki, ponieważ mycie usuwa naturalną warstwę ochronną.
Dlatego zaleca się mycie warzyw tylko przed spożyciem. • Warzywa należy umieszczać w koszykach 1, 2 i 3*, aż do osiągnięcia naturalnej linii napełnienia (rys. 11a/11b).**

1. Produkty pakowane
2. Stojak na butelki
3. Naturalna granica wypełnienia
4. !

• Przechowywanie produktów w drucianych komorach lodówki
Dozwolone jest stosowanie parowników szafkowych.*
• Produkty w poszczególnych komorach można przechowywać 2–3 cm nad linią napełnienia.** • Aby uzyskać więcej miejsca do przechowywania
w komorze zamrażarki, szuflady 1 i 2 można wyjąć, a produkty umieścić na metalowych półkach parownika.*

Głębokie mrożenie żywności**

• Prawie wszystkie produkty spożywcze nadają się do mrożenia, z wyjątkiem warzyw przeznaczonych do spożycia na surowo, takich jak warzywa liściaste. • Do mrożenia nadają się
tylko produkty wysokiej jakości. Żywność należy zamrażać w małych porcjach. • Żywność powinna być pakowana w materiał bezzapachowy, hermetyczny, odporny na wilgoć,
tłuszcz i zasady. Najlepiej nadają się folia polietylenowa i aluminiowa. • Opakowanie musi być hermetyczne i ściśle przylegać do żywności. • Zaleca się przechowywanie już zamrożonych produktów w taki sposób, aby nie miały kontaktu ze świeżą żywnością przeznaczoną do zamrożenia.

Nie należy używać pojemników szklanych.

Machine Translated by Google

• Zaleca się, aby ilość świeżych produktów przeznaczonych do zamrożenia obliczać zgodnie ze specyfikacją techniczną urządzenia (patrz tabela). • Zalecamy umieszczanie mrożonych porcji po jednej stronie komory zamrażarki, a
świeżych po drugiej.

• Do zamrożenia produktów należy używać pojemników oznaczonych tymi symbolami Przestrzeń ! Wykorzystaj.

• Temperatura w komorze zamrażarki zależy od następujących czynników: temperatury zewnętrznej, stopnia wypełnienia lodówki, częstotliwości otwierania drzwi, ilości nagromadzonego szronu i ustawienia termostatu. • Jeżeli drzwi nie można otworzyć natychmiast po ich zamknięciu,

,

Zaleca się odczekać 1–2 minuty, aż ciśnienie ujemne się wyrówna.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości i temperatury przechowywania. W temperaturze -18°C lub niższej należy przestrzegać następujących czasów przechowywania:

Produkty	Słodki
wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
podroby	1-2
wieprzowina	3-6
drób	6-8
Właściciel	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora szybkiego zamrażania nie nadaje się do przechowywania mrożonek. Można jej używać do wytwarzania i przechowywania kostek lodu.

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie posiada komory zamrażarki oznacza to, że nie nadaje się do zamrażania żywności.

* Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem w dolnej części urządzenia.
** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !
*** Nie dotyczy urządzeń z komorą zamrażarki oznaczoną symbolem !

Machine Translated by Google

OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII PRODUKTU

Praktyczne porady

• Nie umieszczaj zamrażarki w pobliżu grzejników lub piekarników i nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte.
Otwory wentylacyjne należy czyścić z kurzu raz lub dwa razy w roku. • Ustaw prawidłową temperaturę:
Temperatura od 6 do 8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce jest wystarczająca. • Jeśli wyjeżdżasz na dłuższy czas, np. na wakacje, należy dostosować temperaturę w lodówce. • Należy unikać niepotrzebnego otwierania drzwi lodówki lub zamrażarki. Nieużywane produkty należy jak najszybciej aby podnieść szafkę.
włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzeją. • Wnętrze lodówki należy regularnie przecierać szmatką zwilżoną środkiem czyszczącym. Urządzenia bez funkcji automatycznego rozmrażania należy regularnie rozmrażać. Należy unikać tworzenia się warstwy lodu grubszej niż 10 mm. • Uszczelkę drzwi należy utrzymywać w czystości; w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się całkowicie. Uszkodzoną uszczelkę należy wymienić.

Co oznaczają gwiazdy?

	Mrożonki można przechowywać przez około tydzień w temperaturze -6°C.
$	Szuflady i przegródki oznaczone gwiazdką można (zwykle) znaleźć w tańszych lodówkach bez nazwy.
#	W temperaturze -12°C żywność można przechowywać przez 1–2 tygodnie bez utraty smaku. Temperatura ta nie jest jednak wystarczająca do zamrożenia żywności.
@	Do zamrażania żywności stosuje się głównie temperatury poniżej -18°C. Pozwala to na zamrożenie świeżej żywności o wadze do 1 kg.
!	Urządzenia oznaczone w ten sposób umożliwiają przechowywanie żywności w temperaturze poniżej -18°C oraz zamrażanie większych ilości żywności.

Machine Translated by Google

Strefy w produkcie

Dzięki naturalnej cyrkulacji powietrza wewnątrz lodówki tworzą się strefy o różnej temperaturze.

• Najchłodniejsza strefa znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa.
Strefa ta przeznaczona jest do przechowywania żywności wrażliwej i łatwo psującej się, takiej jak: - ryby, mięso, drób

- Wędliny, dania gotowe - dania
zawierające jajka lub śmietanę
- świeże ciasta, różne rodzaje ciast,
- warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykieta określa, że należy je przechowywać w temperaturze około 4°C.

• Najwyższa temperatura znajduje się w górnej części drzwi. To właśnie tam powinna być
Masło i ser najlepiej przechowywać w ten sposób.

Produkty, których nie należy przechowywać w produkcie.

• Nie wszystkie produkty nadają się do przechowywania w lodówce.
Należą do nich: - Owoce i
warzywa wrażliwe na niskie temperatury, takie jak banany, awokado, papaje, marakuja, cukinia, papryka, pomidory i ogórki.

- Niedojrzałe owoce
- Ziemniaki.

Niebezpieczeństwo:
Przykład przechowywania żywności w urządzeniu (rys. 12)

Aby mieć pewność, że żywność zachowa swoje właściwości i nie zepsuje się jak najdłużej, należy ją przechowywać w lodówce, tak jak pokazano na rysunku 12. Rysunek przedstawia również optymalne rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, aby zapewnić jak najefektywniejsze zużycie energii przez urządzenie.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturze wydłuża jej przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii. Zalecane temperatury przechowywania zazwyczaj podane są na opakowaniach lub etykietach żywności.

Machine Translated by Google

ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I UTRZYMYWAĆ

Nie używaj rozpuszczalników, silnych środków czyszczących ani środków ściernych (np. płynów czyszczących) do czyszczenia obudowy i plastikowych części produktu! Używaj wyłącznie łagodnych płynów czyszczących i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie lodówki***

• Szron gromadzi się na tylnej ścianie komory chłodziarki i jest automatycznie rozmrażany. Podczas rozmrażania zanieczyszczenia mogą dostać się do otworu lejkowego kanału odpływowego wraz z kroplami kondensatu i zatkać otwór odpływowy. Aby temu zapobiec, należy ostrożnie przebić otwór odpływowy za pomocą dołączonego narzędzia czyszczącego (rys. 13). • Urządzenie pracuje cyklicznie: podczas procesu chłodzenia na tylnej ścianie gromadzi się szron. Jest on rozmrażany, a woda zbiera się w tacce ociekowej. • Przed
czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego, wyjmując wtyczkę z gniazdka, wyłączając je lub wyjmując wyłącznik automatyczny. Nie dopuścić do przedostania się wody do panelu sterowania ani oświetlenia. • Zalecamy nieużywanie sprayów
do rozmrażania. Mogą one tworzyć wybuchowe aerozole. Rozpuszczalniki, które uszkadzają plastikowe części urządzenia, często zawierają również substancje niebezpieczne dla zdrowia. • Woda czyszcząca nie powinna przedostawać się do pojemnika na parę przez otwór odpływowy. • Całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy czyścić łagodnym detergentem. Uszczelkę drzwi należy
przetrzeć wyłącznie czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia. • Wszystkie akcesoria (owoce) należy dokładnie wyczyścić.

i szuflada na warzywa, przegródki na drzwiach, szklane półki itp.).

Rozmrażanie komory zamrażarki**

• Zaleca się regularne rozmrażanie i czyszczenie urządzenia. • Osady lodu na półkach zamrażarki
zmniejszają wydajność urządzenia i zwiększają zużycie energii. • Zaleca się rozmrażanie zamrażarki co najmniej raz lub dwa razy w roku. W przypadku tworzenia się większej ilości lodu
rozmrażanie należy przeprowadzać częściej.

• Jeżeli w komorze zamrażarki znajduje się żywność, należy ustawić regulator temperatury na „maks.” na 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem.
Dzięki temu można przechowywać zamrożoną żywność w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas. • Wyjmij zamrożoną żywność z zamrażarki,
umieść ją w misce, owiń kilkoma warstwami gazet i wełnianym kocem, a następnie przechowuj w chłodnym miejscu.

• Rozmrażanie należy przeprowadzić jak najszybciej. Przechowywanie żywności w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas skraca jej przydatność do spożycia.

Machine Translated by Google

Rozmrażanie komory zamrażarki:**

• Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie • Otwórz drzwi i wyjmij produkty. • W
Na koniec odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego.
zależności od modelu, wyciągnij rurę spustową z tyłu lodówki i
umieść pod nią pojemnik. • Pozostaw drzwi otwarte; przyspieszy to proces rozmrażania. W zamrażarce
można również umieścić pojemnik z gorącą (ale nie wrzącą) wodą. •
Wytrzyj wnętrze urządzenia i pozostaw do wyschnięcia. • Włącz urządzenie ponownie zgodnie z
odpowiednią sekcją instrukcji obsługi.

Automatyczne rozmrażanie komory chłodziarki****

Komora chłodziarki wyposażona jest w funkcję automatycznego rozmrażania.
Na tylnej ścianie chłodni
Jednak opona może
kumulują się. Dzieje się tak zwłaszcza wtedy, gdy w lodówce przechowuje się dużo świeżych produktów.

Automatyczne rozmrażanie komory zamrażarki****

Komora chłodziarki jest wyposażona w automatyczną funkcję rozmrażania No-
Frost. Żywność jest zamrażana przez cyrkulację schłodzonego powietrza, a wilgoć jest odprowadzana z komory zamrażarki na zewnątrz. Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się lód ani szron, a żywność nie zamarza.

Czyszczenie komory lodówki i zamrażarki****

Zaleca się mycie lodówki i zamrażarki przynajmniej raz w roku.

Zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i bakterii. Wyłącz urządzenie przyciskiem „1”, wyjmij żywność, umyj urządzenie łagodnym detergentem i pozostaw do wyschnięcia.

Montaż i demontaż tacek do przechowywania *****

Wyjmij tackę, a następnie przesuń ją do żądanej pozycji, aż poczujesz opór, tak aby zatrzask znalazł się w prowadnicy (rys. 15).

Montaż i demontaż schowków drzwiowych *****

Podnieś komorę drzwi, wyciągnij ją i włóż od góry w żądane miejsce (rys. 16).

W żadnym wypadku nie należy używać wewnątrz zamrażarki grzejników elektrycznych, nadmuchów gorącego powietrza ani suszarek do włosów.

**	Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem ! .
***	Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym. Dotyczy urządzeń z komorą chłodzącą.
****	Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym.
*****	Dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym. Nie dotyczy zamrażarek

Machine Translated by Google

LOKALIZACJA ZAKŁÓCENIA

Niepokojenie	Możliwe przyczyny	Naprawić
Urządzenie nie działa.	Przerwa w obwodzie elektrycznym	- Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazda sieciowego. - Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony. - Sprawdź, czy gniazdko jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne (np. lampkę nocną). - Sprawdź czy urządzenie jest włączone (termostat w pozycji roboczej).
Oświetlenie wewnętrzne nie działa	nie działa - żarówka jest przepalona (w zwykłych żarówek)	- Najpierw sprawdź poprzedni punkt (żarówka jest luźna lub urządzenie urządzeniach dokręć żarówkę lub użyj wymienić (w urządzeniach z żarówkami żarowymi)
Urządzenie pracuje w trybie ciągłym.	Nieprawidłowe ustawienie temperatury	- Ustaw niższą wartość - postępuj zgodnie z
	Inne przyczyny opisane poniżej Punkt „Temperatura w pokojach nie jest wystarczająco niska”	instrukcją w punkcie „Temperatura w pomieszczeniach nie jest wystarczająco niska”
Woda zbiera się w dolnej części chłodni.	Otwór odpływowy jest zablokowany (dotyczy urządzeń z (Otwór odpływowy)	- Przebić otwór odpływowy za pomocą narzędzia do czyszczenia (patrz instrukcja obsługi, rozdział
	Swobodna cyrkulacja powietrza w Nie ma możliwości przechowywania w chłodni	- Odsuń żywność i pojemniki od tylnej ściany.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	- Wyrównaj urządzenie.
	Urządzenie ma kontakt z meblami lub innymi przedmiotami.	- Urządzenie należy umieścić w miejscu nienarażonym na kontakt z innymi przedmiotami.

Machine Translated by Google

Niepokojenie	Możliwe przyczyny:	Naprawić
	Nieprawidłowe ustawienie temperatury	-Ustaw wyższą wartość
	Temperatura otoczenia wyższa lub niższa niż podana w danych technicznych (patrz tabela).	- Urządzenie jest dostosowane do temperatury podanej w danych technicznych (patrz tabela).
	Urządzenie znajduje się w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	- Ustaw urządzenie w innym miejscu, zgodnie z instrukcją obsługi.
	Jednorazowo przechowywano zbyt dużą ilość gorącego jedzenia.	- Odczekaj do 72 godzin, aż żywność zostanie zamrożona i w lodówce osiągnie pożądaną temperaturę.
Temperatura w pokojach nie jest wystarczająco niska.	Brak swobodnej cyrkulacji powietrza w Chłodnia	- Odsuń żywność i pojemniki od tylnej ściany
	Przepływ powietrza za urządzeniem jest zablokowany.	- Odsuń urządzenie od ściany na odległość co najmniej 3 cm.
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/lub pozostają otwarte zbyt długo.	Obu należy unikać za wszelką cenę.
	Drzwi nie mogą zostać zamknięte.	Zmień położenie żywności i pojemników
	Kompresor rzadko się włącza.	- Sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest niższa od temperatury odpowiadającej klasie klimatycznej urządzenia.
	Uszczelka drzwi została zamontowana nieprawidłowo. odpowiedni	- Wciśnij uszczelkę drzwi

Podczas normalnej pracy układów chłodniczych mogą występować różnego rodzaju hałasy, które nie mają wpływu na działanie produktu.

Hałasy, które łatwo naprawić:
- Głośny dźwięk pracy, jeśli produkt nie stoi pionowo – wyreguluj położenie za pomocą śrub poziomujących z przodu. Możesz również podłożyć miękką szmatkę pod tylne koła, szczególnie jeśli urządzenie stoi na podłodze wyłożonej kafelkami.

- Tarcie o sąsiadujące meble – przesuń produkt tak, aby był swobodny stoi.
- Skrzypienie przegródek i szuflad – przegródka lub szuflada Wyjmij i włóż z powrotem.
- Dźwięki butelek stykających się ze sobą – butelki od siebie przenosić.

Hałasy słyszalne podczas normalnej pracy urządzenia powstają w wyniku działania termostatu podczas włączania sprężarki, kurczenia się lub rozszerzania układu chłodzenia oraz w przypadku wahań temperatury spowodowanych przepływem czynnika chłodniczego w rurkach.

Machine Translated by Google

GWARANCJA, POSPRZEDAŻ PRACA

Gwarancja

Usługi gwarancyjne są zgodne z warunkami określonymi w karcie gwarancyjnej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

konserwacja

• Producent zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez serwis fabryczny lub autoryzowany przez producenta. Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. • Naprawy wykonywane przez osoby bez niezbędnych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie, udzielanej przez producenta, importera lub autoryzowanego dealera, podany jest w karcie gwarancyjnej. • Gwarancja traci ważność w przypadku nieautoryzowanych modyfikacji, przeróbek, zerwania plomb lub innych zabezpieczeń urządzenia lub jego części, a także w przypadku jakiejkolwiek innej nieautoryzowanej ingerencji w urządzenie, niezgodnej z instrukcją obsługi.

Napraw raporty i pomoc w przypadku błędów

W przypadku konieczności naprawy urządzenia prosimy o kontakt z działem obsługi klienta, Adres i numer telefonu działu obsługi klienta znajdują się w karcie gwarancyjnej. Dzwoniąc do działu obsługi klienta, prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia. Znajduje się on na tabliczce znamionowej. Dla Państwa wygody numer seryjny najlepiej zapisać tutaj:

Deklaracja zgodności CE

Producent niniejszego produktu oświadcza niniejszym na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten jest zgodny z odpowiednimi, zasadniczymi wymaganiami następujących dyrektyw UE:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE
- Dyrektywa ErP 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Urządzenie oznaczone jest symbolem CE i posiada deklarację zgodności dostępną do wglądu właściwym organom nadzoru rynku.

Machine Translated by Google

Droga Klient

Od dziś codzienne zadania staną się jeszcze prostsze. To urządzenie łączy w sobie wyjątkową łatwość obsługi Amica z doskonałą wydajnością. Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi, korzystanie z urządzenia nie będzie sprawiało żadnych problemów.

Bezpieczeństwo i funkcjonalność sprzętu opuszczającego fabrykę były starannie sprawdzane na stanowiskach kontrolnych przed zapakowaniem.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przestrzeganie tych instrukcji zapewni ochronę przed niewłaściwym użytkowaniem. Instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

Aby uniknąć wypadków, należy przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Z szacunkiem

Amica

Machine Translated by Google

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA STOSOWANIE

• Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
• Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian niemających wpływu na działanie urządzenia. • Niektóre uwagi zawarte w niniejszej instrukcji
obsługi są takie same dla różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek i zamrażarek).

• Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją.

• Prosimy zachować tę informację, aby móc do niej wrócić w przyszłości lub przekazać ją potencjalnemu przyszłemu użytkownikowi.

• Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że użytkowanie urządzenia odbywa się pod nadzorem osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo lub zgodnie z ich instrukcjami użytkowania.

• Upewnij się, że dzieci nie korzystają z urządzenia bez nadzoru. Nie pozwól im bawić się urządzeniem. Nie wolno im siadać na wystających elementach ani opierać się o drzwi. • Chłodziarko-zamrażarka działa prawidłowo w temperaturze otoczenia podanej w tabeli danych
technicznych. Unikaj umieszczania urządzenia w piwnicy, korytarzu lub nieogrzewanej kabinie jesienią i zimą.

• Podczas ustawiania, przenoszenia i podnoszenia nie należy chwytać za klamki drzwi, ciągnąć lodówki za tylną ściankę i dotykać jednostki sprężarki.

• Podczas transportu, przenoszenia i ustawiania lodówka/zamrażarka nie może być odchylona od pionu o więcej niż 40°. W przypadku:

Machine Translated by Google

Jeżeli taka sytuacja wystąpi, należy pozostawić urządzenie na co najmniej 2 godziny po jego umieszczeniu, nie podłączając go do prądu (rys. 2).

- Przed każdą rutynową konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający, lecz odłączać go chwytając za wtyczkę z gniazdka.
- Hałasy takie jak skrzypienie lub trzaski powstają w wyniku rozszerzania się i kurczenia części na skutek zmian temperatury.

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

- W przypadku awarii układu chłodniczego należy przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, przez kilka minut (pomieszczenie musi mieć co najmniej 4m3 w przypadku produktu metylopropan m/R600).
- Nie zamrażaj ponownie produktów rozmrożonych nawet częściowo.

- Nie przechowuj napojów w butelkach i puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, w zamrażarce. Puszki i butelki są narażone na pęknięcie.

- Unikaj kontaktu produktów wyjętych bezpośrednio z zamrażarki (np. lodów, kostek lodu itp.) z ustami. Ich niska temperatura może spowodować poważne odmrożenia.

- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego, np. poprzez przebicie przewodów czynnika chłodniczego w parowniku lub pęknięcie rur. Wyciekający czynnik chłodniczy jest łatwopalny. W przypadku kontaktu z oczami, przemyć je czystą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Konieczne jest również wyeliminowanie lub uniemożliwienie
- zastosowanie blokady na starym urządzeniu, tak aby dzieci nie mogły zamknąć się w starej instalacji.

- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności, a nie

Machine Translated by Google

nie używać go do innych celów.
• Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub zmiany lokalizacji urządzenia należy całkowicie odłączyć je od zasilania (poprzez wyjęcie wtyczki zasilającej).

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi urządzenia wyłącznie pod nadzorem, po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i świadomości związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem odpowiedniej osoby.

• Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, wysuń szuflady i umieść żywność bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na parametry termiczne ani mechaniczne urządzenia. Pojemność użytkowa zamrażarki została obliczona bez szuflad.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

• Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia chłodniczego.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
• Długotrwałe otwarcie drzwi może spowodować wzrost temperatury w komorach urządzenia.
• Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz, w zależności od dostępności, systemy odprowadzania wody.

Machine Translated by Google

- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapała na nie ciecz.
- Komory dwugwiazdkowe służą do przechowywania mrożonek w zamrażarce oraz do przechowywania i zamrażania lodu i kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

	Rodzaje przegródek	Docelowa temperatura przechowywania [OC]	Odpowiednie pokarmy
1	Lodówka +2 +8		Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciastka, napoje i inne produkty spożywcze nieprzeznaczone do mrożenia.
2	Zamrażarka !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące, im dłużej produkty są przechowywane, tym mniej są smaczne i odżywcze), nadają się do mrożonych produktów świeżych.
3	Zamrażarka @	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące, im dłużej produkty są przechowywane, tym mniej smaczne i odżywcze), nie nadają się do mrożonek świeżych.
4	Zamrażarka nr	-12	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i mięsne (zalecany okres przechowywania: 2 miesiące, im dłużej produkty są przechowywane, tym mniej smaczne i odżywcze), nie nadają się do mrożonek świeżych.
5	Zamrażarka $ -6		Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i mięsne (zalecany 1 miesiąc, im dłużej produkty są przechowywane, tym mniej są smaczne i odżywcze), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
6	Komora bezgwiezdna	-6 0	Wieprzowina, świeża wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni). Produkty przetworzone częściowo pakowane (produkty, które nie nadają się do mrożenia).

Machine Translated by Google

7	Komora na towary łatwo psujące się	2 +3	Wieprzowina, świeża/mrożona wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C; powyżej 0°C, zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C przez 15 dni; nie zaleca się przechowywania tych produktów w temperaturze powyżej 0°C).
8	Komora do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Wieprzowina, świeża wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni).
9	Komora do przechowywania wina	+5 +20	Wino czerwone, białe, musujące itp.

- Uwaga: Przechowuj produkty zgodnie z zaleceniami dotyczącymi poszczególnych komór lub zgodnie z temperaturami podanymi dla poszczególnych produktów.
- Jeżeli lodówka nie jest używana i przez dłuższy czas pozostaje pusta, wyłącz ją, rozmroź, umyj, osusz i pozostaw drzwiczki otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w środku.

- Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody): Wyczyść zbiornik na wodę, jeśli nie był używany przez 48 godzin; jeśli woda nie była podawana przez 5 dni, przepłucz instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej.

- Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi od 7 do 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej. Okres ten jest zgodny z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019. • Lista części zamiennych i procedura zamawiania są dostępne na stronach internetowych producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela.

- Więcej informacji o produkcie znajdziesz w europejskiej bazie danych EPREL pod adresem https://eprel.ec.europa.eu. Informacje można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej w wyszukiwarce EPREL https://eprel.ec.europa.eu/

Machine Translated by Google

INSTALACJA I WARUNKI FUNKCJONALNOŚĆ- INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Instalacja przed pierwszym użyciem

• Rozpakuj urządzenie i usuń paski samoprzylepne chroniące drzwi i sprzęt (4). Wszelkie pozostałe paski samoprzylepne można usunąć łagodnym detergentem. • Zachowaj elementy ze styropianu. Jeśli lodówka/zamrażarka będzie
musiała być ponownie transportowana, owiń ją styropianem i folią, a następnie zabezpiecz paskiem samoprzylepnym. • Umyj wnętrze lodówki i zamrażarki, a także inne elementy sprzętu, ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzyj i osusz. • Umieść lodówkę/zamrażarkę na równej i
stabilnej powierzchni na solidnej podłodze, w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, z dala od źródeł ciepła, takich jak piec, grzejnik centralnego ogrzewania, rura centralnego ogrzewania,
system ciepłej wody itp. • Usuń ewentualną folię ochronną, która może pokrywać urządzenie. • Wypoziomuj urządzenie, celując w 2 regulowane nóżki z przodu (rys. 3). • Aby zapewnić łatwe otwieranie drzwi, odległość między ścianą boczną urządzenia (stroną zawiasów) a ścianą pomieszczenia pokazano na rysunku 5.* • Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia i
swobodną cyrkulację powietrza ze wszystkich stron urządzenia (rys. 6).*

Minimalne odległości od źródeł ciepła

• Kuchenki elektryczne, gazowe i inne – 30 mm, • Kuchnie olejowe lub węglowe
– 300 mm, • Piekarniki kuchenne do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie podanych wyżej odległości nie jest możliwe, należy zastosować płytę izolacyjną.

Uwaga:

• Tylna ściana lodówki, a w szczególności czynnik chłodniczy i inne elementy układu chłodniczego, nie mogą stykać się z innymi elementami, co może spowodować ich uszkodzenie, w szczególności (z rurą centralnego ogrzewania i rurą doprowadzającą wodę).

• Zabrania się jakiegokolwiek dotykania części agregatu. Należy uważać, aby nie uszkodzić widocznej w komorze sprężarki rurki kapilarnej. Nie wolno jej zginać, prostować ani zwijać. Uszkodzenie rurki kapilarnej przez użytkownika powoduje utratę gwarancji (rys. 8). W niektórych modelach luźny uchwyt należy wyjąć z
wnętrza obudowy, a następnie przykręcić do drzwi za pomocą dołączonego śrubokręta.

Machine Translated by Google

Podłączenie do sieci elektrycznej

• Przed podłączeniem zaleca się ustawienie pokrętła termostatu w pozycji „OFF” lub innej pozycji, która odłącza urządzenie od zasilania (patrz strona z opisem elementów sterujących). • Urządzenie musi być podłączone do zasilania prądem zmiennym 220 V.

240 V, 50 Hz przez prawidłowo zainstalowane, uziemione gniazdko ścienne zabezpieczone wyłącznikiem nadprądowym 10 A. • Uziemienie urządzenia jest zalecane przez prawo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub materialne powstałe w wyniku nieprzestrzegania tego wymogu prawnego. Nie należy używać adapterów, rozgałęźników ani przedłużaczy dwużyłowych. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy zastosować przedłużacz z pojedynczą wtyczką, rolką zabezpieczającą i certyfikatem bezpieczeństwa VDE/GS. • W przypadku stosowania przedłużacza (z rolką zabezpieczającą i oznaczeniem bezpieczeństwa), jego wtyczka musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewów i nie może być narażona na zanurzenie w wodzie lub innych odpływach.

• OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj przenośnych listew zasilających ani adapterów zasilania z tyłu urządzenia. • OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony. • Dane można znaleźć na tabliczce znamionowej znajdującej się na dole ścianki wewnątrz komory lodówki**.

Wyłączenie zasilania

Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego (rys. 9)

Klasa klimatyczna

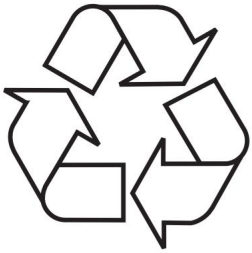
Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazuje ona temperaturę otoczenia (tj. temperaturę pomieszczenia, w którym urządzenie pracuje) zapewniającą optymalną (prawidłową) pracę urządzenia.

Klasa klimatyczna		Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	umiarkowany powiększony	Agregat chłodniczy przeznaczony jest do pracy w zakresie temperatur od 10°C do 32°C.
N	umiarkowany	Agregat chłodniczy przeznaczony jest do pracy w zakresie temperatur od 16°C do 32°C.
ST	subtropikalny	Agregat chłodniczy przeznaczony jest do pracy w zakresie temperatur od 16°C do 38°C.
T	tropikalny	Agregat chłodniczy przeznaczony jest do pracy w zakresie temperatur od 16°C do 43°C.

* Nie dotyczy urządzeń do zabudowy
** Dostępne w zależności od modelu

Machine Translated by Google

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie zostało zapakowane do transportu w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy o zutylizowanie materiałów opakowaniowych w sposób przyjazny dla środowiska.

Wszystkie materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i w 100% nadają się do recyklingu (są oznaczone odpowiednim symbolem).

Uwaga! Podczas rozpakowywania należy przechowywać materiały opakowaniowe (małe torebki foliowe, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

Machine Translated by Google

ELIMINACJA
UŻYWANE SPRZĘT AGD



To urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE. Symbol ten oznacza, że po okresie użytkowania produktu nie można wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Takie punkty zbiórki są organizowane przez gminy, niektóre sklepy oraz firmy zajmujące się wywozem odpadów.

Przestrzeganie zasad utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego przyczynia się do uniknięcia szkodliwych skutków dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwości występowania w nim niebezpiecznych składników lub przekształceń niewłaściwych dla tego rodzaju sprzętu.

Machine Translated by Google

ZASTOSOWANIA I FUNKCJE

Przechowywanie żywności w lodówce

• Ułóż produkty na talerzach, w pojemnikach lub owiń folią spożywczą. Ułóż je równomiernie na powierzchni półek.

• Należy pamiętać, że produkty spożywcze nie powinny stykać się z tylną ścianką. Może to spowodować tworzenie się szronu lub wilgoci na produktach. • Nie umieszczaj pojemników z żywnością w lodówce, gdy jest jeszcze ciepła. • Produkty,
które szybko chłoną silne zapachy, takie jak masło, mleko i twaróg, a także te o silnym zapachu, gorący.
takie jak ryby, wędliny i sery, należy przechowywać w lodówce owinięte w folię lub w szczelnie zamkniętych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw o dużej zawartości wody może powodować skraplanie się pary wodnej na górnej powierzchni szuflad na warzywa; nie ma to wpływu na normalne działanie lodówki. • Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie osuszyć. • Nadmierna
wilgotność skraca okres przydatności warzyw, zwłaszcza liściastych.

• Najlepiej przechowywać warzywa niemyte. Mycie usuwa naturalną warstwę ochronną, dlatego najlepiej myć warzywa tuż przed spożyciem.

• Dopuszcza się przechowywanie produktów w koszykach (szufladach) 1, 2, 3* (patrz rys. 11a / 11b).**

1. Produkty pakowane
2. Tacka/półka parownika
3. Naturalny limit obciążenia
4. !

• Istnieje możliwość umieszczenia produktów na półkach parownika zamrażarki.* Istnieje możliwość wyjęcia
• produktów z półki 20-30 mm poniżej naturalnej granicy załadunku.** Istnieje możliwość wyjęcia dolnego kosza w celu zwiększenia powierzchni
• załadunku i umieszczenia produktów z tyłu komory do maksymalnej wysokości.*

Zamrażanie produktów**

• Dozwolone jest zamrażanie niemal wszystkich produktów spożywczych, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, takich jak zielona sałata. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się używanie produktów extra
świeżych i zamrażanie ich w małych porcjach.

• Produkty powinny być pakowane w materiały bezwonne, odporne na przenikanie powietrza i wilgoci oraz niewrażliwe na tłuszcz. Najbardziej odpowiednimi materiałami opakowaniowymi są worki, folie polietylenowe i folia aluminiowa. Opakowanie musi być szczelne i ściśle przylegać do zamrożonych produktów. Nie zaleca się
stosowania szklanych pojemników. Świeże produkty spożywcze (w temperaturze pokojowej) przeznaczone do zamrożenia nie mogą mieć kontaktu z
produktami już zamrożonymi.

Machine Translated by Google

- Nie zaleca się umieszczania w zamrażarce większej ilości świeżej żywności na dobę niż wskazano w tabeli danych technicznych urządzenia. Aby zachować jakość mrożonek, zaleca się grupowanie mrożonek w centralnej

części zamrażarki, tak aby nie stykały się z niezamrożonymi produktami. Zalecamy przesunięcie zamrożonych porcji na jedną stronę komory zamrażarki, a świeżych porcji do zamrożenia po przeciwnej stronie, dosuwając je jak najdalej w kierunku tylnej ścianki.

• Do zamrażania produktów należy używać zamrażarki oznaczonej etykietą kontroli jakości powietrza ! •

- Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze chłodziarki wpływa kilka czynników, takich jak: temperatura otoczenia, ilość przechowywanej żywności, częstotliwość otwierania drzwi, poziom nagromadzenia szronu oraz ustawienie termostatu. Jeśli otwarcie drzwi komory

chłodziarki zaraz po ich zamknięciu sprawia trudności, zalecamy odczekanie 1–2 minut, aż ustąpi podciśnienie.

Okres przydatności do spożycia produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem, a także od temperatury przechowywania. Przy utrzymaniu temperatury -18°C lub niższej zaleca się następujące okresy przechowywania:

Produkty	Miesiąc
Boeuf	6-8
Łydka	3-6
Opaci	1-2
Świnia	3-6
Drób	6-8
Jajka	3-6
Ryby	3-6
Warzywa	10-12
Owoce	10-12

Komora szybkiego chłodzenia nie jest przeznaczona do przechowywania mrożonek. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać wyłącznie kostki lodu.

Ostrzeżenie: Jeżeli urządzenie nie posiada komory , oznacza to, że lodówka nie nadaje się do zamrażania żywności.

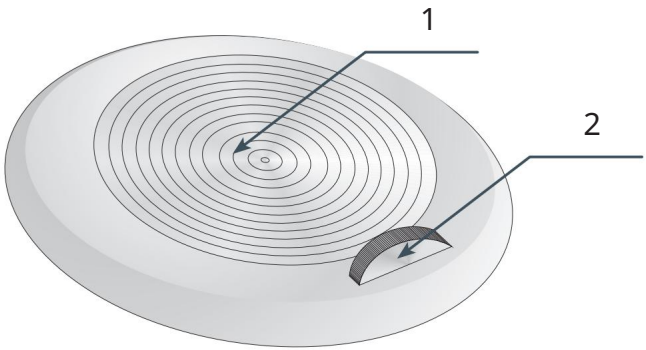
* Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem w dolnej części urządzenia.
** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !
*** Nie dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę zamrażarki oznaczoną symbolem !

Machine Translated by Google

ZAMÓWIENIE

Sterowanie urządzeniem

Panel sterowania pokazany jest na rysunku 10. Dla przypomnienia, pokazany jest on również poniżej:



1 – Oświetlenie
2 - Termostat

Ustawienie temperatury wewnątrz urządzenia

Obracając pokrętło zmieniasz temperaturę wewnątrz urządzenia:

WYŁ./0 Pozycja	Urządzenie wyłączone
Pozycja 1	W urządzeniu ustawiona jest najniższa temperatura (wewnątrz jest cieplej).
Pozycje 2-6	W urządzeniu ustawiono średnią temperaturę
Pozycja 7	Najniższe ustawienie temperatury znajduje się na urządzeniu (wewnątrz jest zimniej)

Uwaga: •
Przełącznik termostatu może mieć inną skalę niż pokazana w niniejszym opisie. Ogólna zasada działania została wyjaśniona powyżej. • Jeśli przełącznik urządzenia nie ma pozycji „WYŁ.” lub „0”, urządzenie można całkowicie wyłączyć, odłączając
przewód zasilający. Przed odłączeniem należy ustawić termostat na najniższą możliwą temperaturę.

Machine Translated by Google

Dodatkowe informacje o temperaturze

• Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od różnych czynników. Ustawienie zależy między innymi od temperatury otoczenia, poziomu nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia i ilości żywności. W większości przypadków średnie ustawienie jest najbardziej optymalne. • Po włączeniu urządzenia należy odczekać pewien czas przed przechowywaniem żywności (minimum 4 godziny). • Każdy wzrost temperatury otoczenia jest wykrywany przez zewnętrzny
czujnik, który uruchamia sprężarkę na okres dłuższy niż faza bezwładności cieplnej, utrzymując w ten sposób żądaną temperaturę wewnątrz szafy. Dlatego ręczna
regulacja temperatury w zależności od pory roku jest zbędna. • Niewielkie zmiany temperatury wewnętrznej urządzenia mogą wystąpić na przykład po przechowywaniu dużej ilości świeżych produktów lub po otwarciu drzwi przez pewien czas. Zjawisko to, które jest całkowicie normalne, nie ma wpływu na produkty spożywcze, ponieważ szafa po zamknięciu szybko powraca do ustawionej temperatury.

OŚWIETLENIE

W tym rozdziale omówione zostaną urządzenia wyposażone w żarówki żarowe oraz urządzenia z oświetleniem LED (żarówki z trzonkiem E14).

Wymiana oświetlenia

• Ustaw przełącznik wyboru w pozycji „OFF”, a następnie odłącz przewód zasilający. • Zdejmij osłonę żarówki (rys. 18). • Wymień żarówkę
na inną o takich samych parametrach jak oryginalnie zainstalowana (220–240 V, gwint
E14, maksymalne wymiary żarówki: średnica – 26 mm, długość 55 mm). • Załóż osłonę żarówki. • Nie używaj żarówek o niższej lub wyższej mocy; używaj wyłącznie żarówek o parametrach wskazanych powyżej.

Uwaga: •
Zastosowane oświetlenie nie może być używane do oświetlenia pomieszczenia. • Jeżeli w niniejszej mieszkania.
instrukcji nie ma rysunku oznaczonego numerem 18, wymianę oświetlenia może przeprowadzić wyłącznie autoryzowany serwisant.

Machine Translated by Google

JAK EKONOMICZNIE KORZYSTAĆ Z LODÓWKI?

Praktyczne porady

• Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników lub piekarników ani w miejscach, w których może być narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Upewnij się, że otwory wentylacyjne skraplacza z tyłu urządzenia nie są zasłonięte. Czyść je i odkurzaj raz lub dwa razy w roku. • Wybierz odpowiednią temperaturę: 4°C w lodówce i -18°C w zamrażarce to wystarczająca temperatura. Drzwi lodówki lub zamrażarki należy otwierać tylko w razie potrzeby.

• Warto wiedzieć, jakie produkty spożywcze są przechowywane w lodówce i gdzie dokładnie się znajdują.

Niewykorzystaną żywność należy jak najszybciej włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzeje. Regularnie czyść wnętrze lodówki ściereczką zwilżoną łagodnym detergentem. Urządzenia bez funkcji automatycznego rozmrażania należy regularnie rozmrażać.

Nie dopuścić do utworzenia się warstwy szronu grubszej niż 10 mm. • Utrzymuj uszczelkę wokół drzwi w czystości, w przeciwnym razie drzwi mogą się nie zamknąć całkowicie. Uszkodzone uszczelki należy zawsze wymienić.

Co oznaczają gwiazdy?

$	Temperatura co najmniej -6°C wystarcza do przechowywania mrożonek przez około 2-3 dni. Szuflady lub przegródki oznaczone symbolem gwiazdki najczęściej znajdują się w niedrogich lodówkach.
#	Żywność można przechowywać w temperaturze -12°C przez 1 miesiąc bez ryzyka utraty smaku. Ta temperatura nie jest wystarczająca do zamrożenia żywności.
@	Umożliwia przechowywanie już zamrożonej żywności przez okres do 1 roku. NIE umożliwia jednak zamrażania świeżej żywności.
!	Urządzenie nadaje się do przechowywania żywności w temperaturze poniżej -18°C, a także do zamrażania większych ilości żywności.

Machine Translated by Google

Miejsca przechowywania w lodówce

Ze względu na normalną cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki znajdują się strefy o różnej temperaturze.

• Najzimniejsza strefa znajduje się bezpośrednio nad szufladą na warzywa. Delikatne i łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak:

- Ryby, mięso, drób,
- Wędliny, dania gotowe,
- Dania lub produkty gotowane zawierające jaja lub śmietanę,
- Świeże ciasto, mieszanki do ciast,
- Warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykiety sugerują, że produkty te należy przechowywać w temperaturze około 4°C.

• Najgorętsza strefa znajduje się w górnej części drzwi. Przechowuj w tym miejscu masło i ser.

Produkty, których nie należy przechowywać w lodówce

• Niektórych produktów spożywczych nie należy przechowywać w lodówce. Są to:

- Owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury, takie jak banany, awokado, papaje, marakuja, bakłażany, papryka, pomidory i ogórki,

- Owoce, które jeszcze nie dojrzały,
- Ziemniaki

Uwaga:

Przykład zarządzania produktami mrożonymi (rys. 12)

Aby zapewnić najlepsze przechowywanie żywności przez długi czas i uniknąć jej marnotrawstwa, ułóż produkty tak, jak pokazano na rys.
12. Na rysunku pokazano również rozmieszczenie przegródek, szuflad i półek, które pozwala na najbardziej efektywne wykorzystanie energii przez urządzenie.

Przechowywanie produktów spożywczych w odpowiednich warunkach i temperaturze wydłuża ich przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii elektrycznej. Zakresy temperatur powinny być podane na opakowaniach i etykietach żywności.

Machine Translated by Google

ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I OCHRONA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych, ściernych środków czyszczących (takich jak proszki czy kremy czyszczące) do czyszczenia podwozia i plastikowych części! Używaj wyłącznie delikatnych płynów czyszczących i miękkich ściereczek. Nie używaj szorstkiej strony gąbek.

Rozmrażanie lodówki***

• Szron tworzący się na tylnej ścianie jest automatycznie usuwany.
Podczas rozmrażania zanieczyszczenia mogą przedostać się do otworu spustowego wraz ze skroploną wodą. Może to spowodować zablokowanie otworu. W takim przypadku otwór należy delikatnie oczyścić za pomocą tłoka (rys. 13). • Urządzenie pracuje cyklicznie: chłodzi
(podczas gdy na tylnej ściance osadza się szron), a następnie rozmraża (kropelki wody spływają po tylnej ściance). • Przed czyszczeniem należy całkowicie odłączyć urządzenie
od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka ściennego.

Upewnij się, że woda nie dostanie się do panelu sterowania ani systemu oświetlenia. • Nie używaj substancji w
aerozolu do rozmrażania. Mogą one powodować powstawanie mieszanek wybuchowych, zawierać rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia, a nawet być niebezpieczne dla zdrowia.

• Należy uważać, aby woda używana do czyszczenia nie dostała się do pojemnika na wodę przez otwór spustowy. • Poza uszczelkami drzwi, całe
urządzenie należy czyścić łagodnymi detergentami. Umyj uszczelki drzwi w ciepłej wodzie i wytrzyj do sucha.

• Wszystkie urządzenia wewnętrzne (pojemniki na warzywa, balkony, szklane półki itp.) należy dokładnie czyścić.

Rozmrażanie zamrażarki**

• Zaleca się rozmrażanie komory zamrażarki podczas czyszczenia urządzenia. Duże nagromadzenie lodu na
powierzchniach zamrażających zmniejsza wydajność urządzenia, co prowadzi do zwiększonego zużycia energii elektrycznej.

• Zaleca się rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy w roku. W przypadku znacznego nagromadzenia lodu rozmrażanie należy przeprowadzać częściej. • Jeśli w urządzeniu znajduje się żywność, pokrętło należy ustawić
w pozycji maksymalnej na około 4 godziny przed rozmrażaniem. Dzięki temu żywność będzie mogła pozostać w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas. • Po wyjęciu żywności z zamrażarki należy ją umieścić w torbie termoizolacyjnej, chłodziarce lub owinąć kilkoma warstwami gazet, a następnie przechowywać w chłodnym miejscu. • Zamrażarkę należy rozmrozić jak najszybciej.

Długotrwałe przechowywanie produktów w temperaturze pokojowej skraca okres przydatności do spożycia.

Machine Translated by Google

Procedura rozmrażania komory zamrażarki:**

• Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie odłącz je od zasilania. • Otwórz drzwi i wyjmij żywność. • W
zależności od modelu, wyjmij rurkę spustową znajdującą się na
dole komory zamrażarki i umieść w niej pojemnik. • Pozostaw drzwi otwarte; przyspieszy to proces rozmrażania. Alternatywnie możesz umieścić w komorze zamrażarki pojemnik z gorącą (ale nie wrzącą)
wodą. • Umyj wnętrze komory zamrażarki i pozostaw do wyschnięcia. • Włącz urządzenie ponownie, postępując zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora chłodziarki jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania. Mimo to na tylnej ścianie komory chłodziarki może gromadzić się szron. Dzieje się tak zazwyczaj w przypadku przechowywania dużej ilości świeżej żywności w komorze chłodziarki.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Komora zamrażarki jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania (No-Frost). Żywność jest zamrażana za pomocą systemu chłodzenia z obiegiem powietrza, a wilgoć z komory zamrażarki jest odprowadzana na zewnątrz. Dzięki temu w zamrażarce nie gromadzi się nadmiar szronu, a produkty nie przywierają do siebie.

Mycie ręczne komory chłodziarki i zamrażarki****

Zaleca się czyszczenie komór chłodziarki i zamrażarki co najmniej raz w roku. Zapobiega to powstawaniu bakterii i nieprzyjemnych zapachów. Wyłącz całe urządzenie przyciskiem (1), wyjmij żywność z komór i umyj je ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Komory przetrzyj ściereczką.

Demontaż i montaż półek *****

Wyjmij półki i przesuń je, aż blokada zabezpieczająca półki znajdzie się w odpowiednim gnieździe (rys. 15).

Demontaż i montaż balkonu *****

Podnieś barierkę balkonu, wyjmij ją i załóż z powrotem od góry na żądaną pozycję (rys. 16).

Pod żadnym pozorem nie wolno umieszczać wewnątrz zamrażarki akumulatora ciepła, wentylatora ani suszarki do włosów.
chcieć.

** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !
*** Nie dotyczy urządzeń z systemem Frost-Free
Dotyczy urządzeń z zamrażarką.
**** Nie dotyczy urządzeń z systemem Frost-Free
***** Dotyczy urządzeń wyposażonych w system Frost-Free
Nie dotyczy zamrażarek

Machine Translated by Google

LOKALIZACJA USTERKI

Anomalie	Przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa	Przerwa w obwodzie instalacji elektrycznej	- Sprawdź, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego. - Sprawdź, czy przewód zasilający urządzenia nie jest uszkodzony. - Sprawdź, czy w gniazdku jest wystarczające napięcie, gdy podłączone jest inne urządzenie, np. lampka nocna.
		- Sprawdź czy urządzenie jest włączone za pomocą termostatu w pozycji większej niż 0/WYŁ.
Oświetlenie wewnętrzne przedziału nie działa	Żarówka jest luźna w gnieździe lub przepalona (w urządzeniach z oświetleniem żarowym)	- sprawdź poprzedni punkt "Urządzenie nie działa" - dokręć żarówkę w oprawce, lub wymień żarówkę, jeśli jest przepalona (w urządzeniach z oświetleniem żarowym).
Ciągła praca urządzenia	Nieprawidłowe umiejscowienie selektora obrotowego	- Przesuń selektor obrotowy do niższej pozycji
	Inne przyczyny, takie jak te wymienione w punkcie „Urządzenie chłodzi i/lub zamraża bardzo słabo”	- Sprawdź zgodnie z punktem „Urządzenie chłodzi i/lub zamraża bardzo słabo”
Woda gromadzi się w dolnej części lodówki.	Kanał odprowadzający wodę jest zablokowany.	- Wyczyść zablokowany otwór (patrz instrukcja obsługi, rozdział „Rozmrażanie lodówki”)
	Wewnątrz komory utrudniona jest cyrkulacja powietrza	- Ułóż produkty spożywcze i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki.
Nietypowe dźwięki wydobywające się z urządzenia	Brak dostępnych aktualizacji – zaktualizuj urządzenie	urządzenie
	Urządzenie pozostaje w kontakcie z meblami i/lub innymi przedmiotami	- Urządzenie należy ustawić w pozycji swobodnej, tak aby nie dotykało innych przedmiotów.

Machine Translated by Google

Anomalie	Przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Urządzenie chłodzi i/lub zamraża bardzo słabo.	Nieprawidłowe umiejscowienie selektora obrotowego	- Przesuń przełącznik obrotowy do pozycji górnej
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od podanej w specyfikacji technicznej urządzenia.	Urządzenia gospodarstwa domowego są projektowane do pracy w określonej temperaturze, która jest podana w specyfikacji technicznej urządzenia.
	Urządzenie należy umieścić w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła.	- Zmień lokalizację urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Jednoczesne ładowanie dużych ilości gorących produktów	- Pozostawić produkty do 72 godzin na schłodzenie (zamrożenie), aż do osiągnięcia wymaganej temperatury wewnątrz komory
	Wewnątrz komory utrudniona jest cyrkulacja powietrza	- Ułóż produkty spożywcze i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki.
	Cyrkulacja powietrza jest utrudniona w tylnej części urządzenia.	- Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 30 mm od ściany.
	Nadmierne gromadzenie się szronu na elementach zamrażających	– rozmrozić komorę zamrażarki
	Drzwi lodówki/ z zamrażarki, otwierane zbyt często lub zbyt długo	- zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub lub skrócić czas otwierania drzwi
	Drzwi nie zamykają się całkowicie	- Produkty i pojemniki należy ustawić w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania drzwi.
	Kompresor rzadko się włącza	- sprawdź czy temperatura otoczenia nie jest niższa od dolnej granicy klasy klimatycznej urządzenia.
	Nieprawidłowe umiejscowienie uszczelki drzwi	- wcisnąć uszczelkę

Podczas normalnego użytkowania lodówki mogą występować różnego rodzaju dźwięki, które nie mają wpływu na poprawę pracy lodówki.

Dźwięki, które łatwo wyeliminować:
• Hałas, gdy lodówka nie jest ustawiona pionowo – dostosuj jej położenie za pomocą nóżek ze śrubami, ewentualnie podkładając miękki materiał pod rolkę, szczególnie na podłogach ceramicznych. • Ocieranie o inne meble – przesuń lodówkę. • Szarpanie szufladami lub półkami – wyjmij i zamontuj szuflady lub półki. • Hałas wywoływany przez stykające się butelki – rozsuń je bardziej.

Dźwięki słyszalne podczas normalnego użytkowania wynikają z pracy termostatu, sprężarki (rozruchu), układu chłodzenia (kurczenia się i rozszerzania materiału pod wpływem różnic temperatur oraz cyrkulacji czynnika chłodzącego).

Machine Translated by Google

GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY SPRZEDAŻ

Gwarancja

Serwis gwarancyjny zgodnie z kartą gwarancyjną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

Praca

• Producent zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez Dział Serwisu Producenta lub autoryzowany serwis. Ze względów bezpieczeństwa samodzielna naprawa urządzenia jest zabroniona. • Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkowników urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie, oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego dystrybutora, podany jest w karcie gwarancyjnej. • Gwarancja na urządzenie traci ważność w przypadku modyfikacji, adaptacji, zerwania plomb lub innych zabezpieczeń bądź ich elementów, a także w przypadku ingerencji niezgodnej z instrukcją obsługi.

Prośba o naprawę i wsparcie w przypadku awarii

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, prosimy o kontakt z serwisem. Dane kontaktowe i numer telefonu serwisu znajdują się w karcie gwarancyjnej. Przed skontaktowaniem się z nami prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej. Dla ułatwienia prosimy o skopiowanie go poniżej:

Oświadczenie producenta

Producent niniejszym oświadcza, że produkt spełnia wszystkie najważniejsze wymagania określone w dyrektywach Wspólnoty Europejskiej:

- dyrektywa Basse Tension 2014/35/CE
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE • Dyrektywa 2009/125/WE
- dyrektywa RoHS 2011/65/CE

Dlatego też produkt jest oznaczany tym symbolem i wystawiana jest deklaracja zgodności dostępna dla organów nadzoru rynku. CE

Machine Translated by Google

Szanowny

Kliencie

Od dziś codzienne obowiązki staną się łatwiejsze niż kiedykolwiek. Urządzenie łączy w sobie wyjątkową łatwość obsługi i doskonałą skuteczność. Po przeczytaniu instrukcji obsługi obsługa nie będzie miała przed Tobą żadnych tajemnic.

Każde urządzenie opuszczające fabrykę jest przed zapakowaniem dokładnie sprawdzane pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności w punktach kontroli.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej instrukcji chroni przed niewłaściwym użytkowaniem. Zachowaj instrukcję obsługi i upewnij się, że zawsze masz ją pod ręką.

Aby uniknąć wypadków, należy dokładnie przestrzegać instrukcji użytkowania.

Z poważaniem

Amica

Machine Translated by Google

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE-
FENDE BEZPIECZEŃSTWO GE-
UŻYWAĆ

• Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
używać.

• Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian nie mających wpływu na użytkowanie urządzenia.

• Niektóre uwagi w niniejszej instrukcji obsługi są takie same dla różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek i zamrażarek). Informacje na temat typu urządzenia znajdują się na karcie produktu dołączonej do produktu.

• Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. • Zalecamy staranne zachowanie niniejszej instrukcji
obsługi do wykorzystania w przyszłości lub przekazania jej następnemu użytkownikowi. • Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej,
somatycznej lub psychicznej (w tym dzieci) oraz osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy w tym zakresie, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją obsługi dostarczoną przez osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo. • Należy zwrócić szczególną uwagę na samodzielne użytkowanie urządzenia przez dzieci. Urządzenie nie jest zabawką.

Zabrania się siadania na wysuwanych elementach ani wieszania się na drzwiach. • Urządzenie działa
prawidłowo w temperaturze otoczenia wskazanej w tabeli danych technicznych. Nie należy umieszczać urządzenia w piwnicy, korytarzu ani nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.

• Podczas montażu, przesuwania i podnoszenia zabrania się chwytania za klamki drzwi, ciągnięcia za szczelinę z tyłu lodówki oraz dotykania sprężarki.

• Podczas transportu, podnoszenia lub ustawiania

Machine Translated by Google

Upewnij się, że kombinacja chłodziarko-zamrażarki jest ustawiona nie więcej niż 40° od pionu. W takim przypadku urządzenie można włączyć dopiero po 2 godzinach od instalacji (rys. 2). • Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, a jedynie za wtyczkę. • Nietypowe lub głośniejsze dźwięki są spowodowane rozszerzaniem się i kurczeniem części pod wpływem zmian temperatury. • Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieupoważnione mogą być niebezpieczne dla użytkowników urządzenia. • W przypadku awarii układu chłodzenia zaleca się przewietrzenie pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie, przez kilka minut (pomieszczenie musi mieć objętość co najmniej 4 m^3 ; w przypadku produktów zawierających izobutan/R600a). • Nie zamrażaj ponownie częściowo rozmrożonych produktów. • Nie przechowuj w zamrażarce napojów w puszkach i butelkach, zwłaszcza napojów gazowanych. Puszki i butelki mogą pęknąć. • Nie wkładaj do ust produktów (lodu, kostek lodu itp.) wyjętych bezpośrednio z zamrażarki, gdyż ich niska temperatura może spowodować poważne obrażenia.

• Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia, np. przez przebicie kanałów płynu chłodzącego w parowniku lub pęknięcie przewodów. Wtryskiwany płyn chłodzący jest łatwopalny. W przypadku kontaktu z oczami przemyj je czystą wodą i natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

ren.

• W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić w specjalistycznym serwisie. • Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności. Nie należy go używać do innych celów. • Podczas czynności takich jak czyszczenie, konserwacja lub przeprowadzka należy całkowicie odłączyć urządzenie od sieci (wyciągając wtyczkę z gniazdka). • Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub intelektualną oraz osoby bez doświadczenia lub

Machine Translated by Google

Znajomość urządzenia pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania oraz świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czynności czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby wykwalifikowanej.

• Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, można wyjąć szuflady i umieścić produkty bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na właściwości termiczne i mechaniczne urządzenia. Podana pojemność zamrażarki jest obliczona bez szuflad.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

• Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać produkty do lodówki i wyjmować je z niej.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

• Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez dłuższy czas, temperatura w różnych komorach może znacznie wzrosnąć. • Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością, a także systemy odprowadzania wody, jeśli są obecne. • Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie wyciekały na nie. • Komory zamrażarki dwugwiazdkowej są przeznaczone do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub zamrażania lodu lub kostek lodu. • Komory jednogwiazdkowe, dwugwiazdkowe i trzygwiazdkowe nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

Machine Translated by Google

	Rodzaje przestrzeni	Temperatura końcowa przechowywania [OC]	Odpowiednie pokarmy
1	lodówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciastka, napoje i inne produkty, których nie można zamrażać.
2	Zamrażarka !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nadają się do mrożonych produktów świeżych.
3	Zamrażarka @	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
4	Zamrażarka nr -12		Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 2 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
5	Zamrażarka $ -6		Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 1 miesiąc; im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
6	Kosmos bez gwiazd	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre produkty pakowane, przetworzone itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, ale nie później niż w ciągu 3 dni). Produkty częściowo pakowane, przetworzone (nie nadają się do mrożenia)
7	Komora chłodnicza	2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C; powyżej 0°C zaleca się spożyć tego samego dnia, ale najpóźniej w ciągu 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C przez 15 dni; najlepiej nie przechowywać w temperaturze powyżej 0°C).
8	Miejsce do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, jednak nie później niż w ciągu 3 dni).
9	Miejsce do przechowywania wina	+5 +20	Wina czerwone, białe, musujące itp.

Machine Translated by Google

• Uwaga: Przechowuj produkty zgodnie z zaleceniami dla poszczególnych pomieszczeń i zalecaną temperaturą przechowywania produktu. • Jeśli nie używasz urządzenia chłodzącego i będzie ono puste przez dłuższy czas, musisz je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

• Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni, przepłucz system wodny podłączony do sieci. • Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej, zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019. • Lista części zamiennych i procedura zamawiania są dostępne na stronach internetowych producenta, importera lub oficjalnego przedstawiciela.

• Więcej informacji o produkcie można znaleźć w Europejskiej Bazie Danych Produktów Etykietowanych Energetycznie EPREL na stronie internetowej https://eprel.ec.europa.eu. Informacje można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie energetycznej lub wpisując model produktu w wyszukiwarce EPREL https://eprel.ec.europa.eu/

Machine Translated by Google

MONTAŻ I PRACE
WARUNKI
URZĄDZENIE

To urządzenie chłodzące nie jest przeznaczone do zabudowy.

Instalacja do pierwszego uruchomienia

• Rozpakuj produkt i zdejmij pasy zabezpieczające z drzwi i urządzenia (rys. 4). Resztki kleju możesz usunąć łagodnym środkiem czyszczącym. • Nie wyrzucaj elementów styropianowych z opakowania. W przypadku transportu w
przyszłości, zestaw lodówko-zamrażarki należy ponownie zabezpieczyć za pomocą elementów styropianowych, folii i taśmy. • Umyj wnętrze lodówki i zamrażarki ciepłą, delikatną wodą z płynem do mycia naczyń, a następnie osusz szmatką i odczekaj do całkowitego wyschnięcia. • Umieść zestaw
lodówko-zamrażarki na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni w suchym i regularnie wentylowanym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i innych źródeł ciepła, takich jak kuchenka gazowa, grzejnik centralnego
ogrzewania, rura centralnego ogrzewania lub instalacja ciepłej wody itp. • Na zewnętrznych powierzchniach produktu mogą tworzyć się powłoki ochronne.

znajduje się film, który należy usunąć.
• Urządzenie musi być zainstalowane poziomo, co można uzyskać poprzez odpowiednie przesunięcie 2 przednich nóżek (rys. 3). • Aby drzwi mogły się swobodnie otwierać, odległość
między ścianą boczną produktu (od strony zawiasów drzwi) a ścianą musi być zgodna z rysunkiem 5*. • Pomieszczenie musi być regularnie wentylowane, a powietrze musi swobodnie krążyć ze wszystkich stron urządzenia (rys. 6*).

Minimalne odległości od źródeł ciepła

• kuchenek elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • kuchenek olejowych lub węglowych – 300 mm, • kuchenek do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie tych odległości nie jest możliwe, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Uwaga:
• Tylna ściana lodówki, a w szczególności skraplacz i inne elementy układu chłodzenia, nie mogą stykać się z innymi elementami, zwłaszcza elementami mogącymi spowodować uszkodzenia (rury centralnego ogrzewania i rury doprowadzającej wodę). • Zabrania się ingerencji w części urządzenia. W szczególności widoczna w pobliżu sprężarki kapilara nie
może być uszkodzona. Kapilary nie wolno zginać, ciągnąć ani zwijać. • Uszkodzenie kapilary przez użytkownika powoduje utratę gwarancji (rys. 8). • W wybranych modelach klamka drzwi znajduje się po wewnętrznej stronie produktu i należy ją przykręcić śrubokrętem.

Machine Translated by Google

Podłączenie do sieci elektrycznej

• Przed podłączeniem urządzenia należy ustawić regulator temperatury w pozycji „OFF” lub innej pozycji wyłączającej urządzenie (patrz strona z opisem regulatora).

• Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej 220-240 V, 50 Hz AC, używając prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemieniem i bezpiecznikiem 10 A. • Podłączenie do sieci elektrycznej z uziemieniem musi być wykonane zgodnie z przepisami prawnymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione przez osoby lub rzeczy w wyniku nieprzestrzegania tego wymogu. • Zabrania się stosowania wtyczek przejściowych, rozgałęźników i przedłużaczy. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, musi on posiadać pierścień ochronny, mieć tylko jedno gniazdo i posiadać certyfikat bezpieczeństwa VDE/GS. • W przypadku użycia przedłużacza (z pierścieniem ochronnym i oznaczeniem bezpieczeństwa), jego gniazdo musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zbiorników z wodą i nie może być narażone na kontakt z wodą i innymi ściekami. • Dane znajdują się na tabliczce znamionowej, która znajduje się na spodzie pojemnika.

ściana lodówki znajduje się**.

Wyłączyć coś

Urządzenie musi mieć możliwość odłączenia od sieci w dowolnym momencie poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie dwubiegunowego wyłącznika (rys. 9).

Klasa klimatyczna

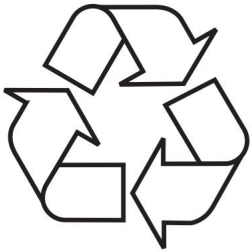
Informacje o klasie klimatycznej znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazują one temperaturę otoczenia (czyli pomieszczenia, w którym się znajduje), w której produkt działa optymalnie (poprawnie).

Klasa klimatyczna-z	Dopuszczalna temperatura otoczenia	
SN	rozległy umiarkowany	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od 10°C do 32°C.
N	umiarkowany	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od 16°C do 32°C.
ST	subtropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od 16°C do 38°C.
T	tropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od 16°C do 43°C.

Nie dotyczy urządzeń do zabudowy
Stosowane w zależności od modelu

Machine Translated by Google

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniami transportowymi. Po rozpakowaniu należy zutylizować materiał opakowaniowy w sposób niestwarzający zagrożenia dla środowiska.

Wszystkie materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, w 100% nadają się do recyklingu i są oznaczone odpowiednim symbolem.

Uwaga! Podczas rozpakowywania należy trzymać materiały opakowaniowe (worki foliowe, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

Machine Translated by Google

USUNIĘCIE

UŻYWANY SPRZĘT



Ten produkt jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/WE.
Oznaczenie to oznacza, że po upływie okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać go wraz z innymi odpadami domowymi.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Podmioty zbierające, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz urzędy gmin, stanowią odpowiedni system zbiórki tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pozwala uniknąć szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, jakie mogą powstać na skutek obecności niebezpiecznych składników oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Machine Translated by Google

OPERACJE I FUNKCJE

Przechowywanie produktów w lodówce

• Przechowuj produkty na talerzach, w pudełkach lub owinięte folią spożywczą. Rozłóż je równomiernie na powierzchni półek. • Artykuły spożywcze nie powinny stykać się z tylną ścianą; w przeciwnym razie mogą się zepsuć lub zawilgocić. • Zabrania się umieszczania ciepłej żywności w lodówce. • Produkty łatwo chłonące zapachy, np. masło, mleko i twaróg, oraz produkty o silnym zapachu, np. mięso, ryby i sery, należy owinąć folią lub umieścić w szczelnie zamkniętych pojemnikach. • Warzywa bogate w wodę powodują parowanie nad szufladą na warzywa; nie zakłóca to prawidłowego funkcjonowania lodówki. • Wysusz warzywa przed włożeniem ich do lodówki. • Nadmierna wilgoć skraca okres przydatności do spożycia, szczególnie w przypadku warzyw liściastych. • Przechowuj warzywa bez mycia. Mycie usuwa ich warstwę ochronną; dlatego zaleca się mycie ich tuż przed spożyciem.

• Umieść produkty w koszykach (szufladach) 1, 2, 3* (patrz rys. 11).**

1. produkty pakowane
2. Półka/szafka parownika
3. Normalny poziom naładowania
4. !

• Dozwolone jest umieszczanie produktów na kratkach parownika zamrażarki* • Dozwolone jest przesuwanie produktów o 20-30 mm poza naturalną granicę obciążenia.** • Można wyjąć dolny kosz, aby uzyskać więcej miejsca do załadunku. Ułóż produkty na dnie zamrażarki do maksymalnej wysokości.*

Produkty mrożone**

• Prawie wszystkie produkty spożywcze można zamrażać, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, np. sałaty. • Zamrażać można tylko produkty najwyższej jakości, pakowane w odmierzone porcje, które można wykorzystać jednorazowo. • Do pakowania produktów należy używać materiałów bezwonnych, które nie przepuszczają powietrza ani wilgoci i nie przepuszczają tłuszczu. Najbardziej odpowiednie są: worki, folie polietylenowe i folia aluminiowa. • Opakowanie musi być szczelnie zamknięte i pasować do produktu. Zabrania się stosowania opakowań szklanych. • Nie należy dopuszczać do kontaktu świeżych i ciepłych produktów spożywczych (w temperaturze pokojowej) przeznaczonych do zamrożenia z produktami już zamrożonymi. • Zaleca się, aby w ciągu jednej doby w zamrażarce nie umieszczać większej ilości świeżych produktów spożywczych niż zalecana ilość podana w danych technicznych urządzenia.

Machine Translated by Google

• Aby zagwarantować dobrą jakość mrożonek, zaleca się przenoszenie już zamrożonych produktów w taki sposób, aby nie stykały się ze świeżymi produktami. • Produkty mrożone należy umieszczać po jednej stronie zamrażarki, a produkty świeże po drugiej stronie, jak najbliżej tylnej i bocznych ścianek.

• Do mrożenia produktów należy używać wskazanej przestrzeni z ! .

• Temperaturę w lodówce ustala się m.in. na podstawie: temperatury otoczenia, ilości produktów spożywczych umieszczonych w środku, częstotliwości otwierania drzwi, ilości szronu i ustawień termostatu.

• Jeżeli drzwi lodówki nie otworzą się natychmiast po ich zamknięciu, należy odczekać 1–2 minuty, aby powstałe ciśnienie uległo sprężeniu.

Okres przydatności do spożycia produktów mrożonych zależy od ich jakości przed zamrożeniem oraz temperatury przechowywania. Przy temperaturze przechowywania -18°C zaleca się następujące okresy przechowywania:

Produkty	Mężczyzna
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Narządy wewnętrzne	1-2
Wieprzowina	3-6
Mięso z kurczaka	6-8
Jajka	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora szybkiego chłodzenia nie nadaje się do przechowywania mrożonek. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeśli na urządzeniu nie ma miejsca oznaczonego znakiem ! , oznacza to, że urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności.

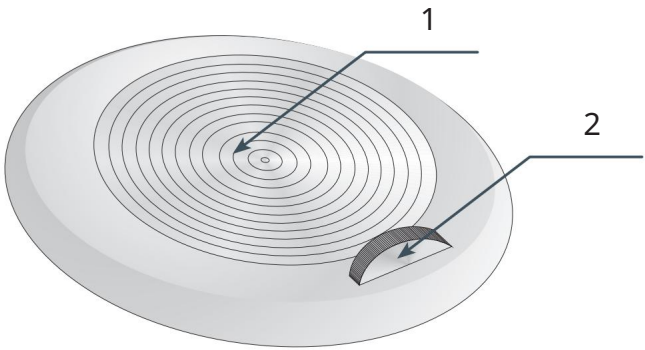
Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem w dolnej części urządzenia
** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !
*** Nie dotyczy urządzeń z komorą zamrażarki oznaczoną !

Machine Translated by Google

PRACA

Obsługa urządzenia

Panel sterowania pokazano na rysunku 10. Aby ułatwić Ci jego obsługę, zaprezentowano go również poniżej:



1 - Źródło światła
2 - Termostat

Regulacja temperatury w urządzeniu

Zmiana ustawienia pokrętła powoduje zmianę temperatury w urządzeniu:

Pozycja WYŁ./0	Urządzenie jest wyłączone
Pozycja 1	Najwyższa temperatura panuje wewnątrz urządzenia (jest cieplej).
Pozycje 2-6	Wewnątrz urządzenia panuje średnia temperatura.
Pozycja 7	Wewnątrz urządzenia panuje najniższa temperatura (jest chłodniej).

Uwaga: •
Termostat Twojego urządzenia może mieć inną skalę niż ta opisana. Ogólna zasada obsługi została opisana powyżej. • Jeśli pokrętło Twojego urządzenia nie ma pozycji oznaczonej „OFF” lub „0”, możesz całkowicie wyłączyć urządzenie, wyjmując
wtyczkę z gniazdka. Przed wyłączeniem urządzenia należy ustawić najniższą wartość termostatu.

Machine Translated by Google

Dodatkowe informacje dotyczące temperatury

• Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływa wiele czynników. Ustawienie pokrętła zależy między innymi od temperatury otoczenia, natężenia światła słonecznego, częstotliwości otwierania urządzenia oraz ilości przechowywanej żywności. Środkowe położenie pokrętła jest w większości przypadków optymalne. • Komory należy napełniać żywnością dopiero po ich ostygnięciu, co najmniej po 4 godzinach pracy urządzenia. • Nie zaleca się regulacji temperatury ze względu na zmiany sezonowe. Wzrost
temperatury otoczenia jest wykrywany przez czujnik, a sprężarka automatycznie pracuje dłużej, aby utrzymać żądaną temperaturę wewnętrzną. • Niewielkie wahania
temperatury są normalne i mogą wystąpić na przykład podczas przechowywania dużej ilości świeżych produktów w lodówce lub gdy drzwi były otwarte przez dłuższy czas.

Nie ma to żadnego wpływu na żywność, a temperatura szybko wraca do normy.

ULGA

W tym rozdziale omówiono urządzenia, które fabrycznie wyposażone są w żarówki żarowe, a także niektóre urządzenia z oświetleniem LED w postaci żarówek z gwintem E14.

Wymiana oświetlenia

• Obróć pokrętło do pozycji „OFF”, a następnie odłącz urządzenie od zasilania. • Zdejmij osłonę z żarówki i wyjmij ją (rys. 18). • Wymień
żarówkę na sprawną o identycznych parametrach jak żarówka fabrycznie zamontowana (220-240 V, maks., z gwintem
E14, maksymalne wymiary żarówki: średnica 26 mm, długość 55 mm). • Załóż osłonę z powrotem na żarówkę. • Nie używaj żarówek o niższej lub wyższej mocy. Używaj wyłącznie żarówek o parametrach wymienionych powyżej.

Uwaga: •
Zastosowane oświetlenie nie może być wykorzystywane do oświetlania pomieszczeń mieszkalnych. • Jeżeli w niniejszej instrukcji
obsługi nie ma ilustracji z numerem 18, wymianę żarówki powinien wykonać wykwalifikowany technik z działu serwisowego.

Machine Translated by Google

JAK MOŻNA EKONOMICZNIE WYKORZYSTYWAĆ LODÓWKĘ?

Praktyczne wskazówki

• Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników ani piekarników i nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte. Należy je czyścić i odkurzać raz lub dwa razy w roku. • Wybierz odpowiednią temperaturę: wystarczająca jest temperatura 6–8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce. • Jeśli wyjeżdżasz na wakacje, powinieneś dostosować temperaturę w lodówce.

zwiększyć
• Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko w razie potrzeby. Warto wiedzieć, jakie produkty spożywcze są przechowywane w lodówce i gdzie dokładnie się znajdują. Niewykorzystane produkty spożywcze należy jak najszybciej włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzeją. • Regularnie czyść wnętrze lodówki ściereczką z łagodnym detergentem. Urządzenia bez funkcji automatycznego rozmrażania należy regularnie rozmrażać. Unikaj tworzenia się warstwy szronu grubszej niż 10 mm. • Uszczelkę wokół drzwi należy utrzymywać w czystości. W przeciwnym razie drzwi nie zamkną się całkowicie. Uszkodzoną uszczelkę należy zawsze wymienić.

Co oznaczają gwiazdki?

$	Temperatura nie wyższa niż -6°C wystarcza do przechowywania mrożonek przez około tydzień. Szuflady lub przegródki oznaczone pojedynczą gwiazdką (zwykle) można znaleźć w tańszych lodówkach.
#	W temperaturze poniżej -12°C żywność można przechowywać przez jeden do dwóch tygodni bez utraty smaku. To jednak nie wystarcza do jej zamrożenia.
@	Służy głównie do zamrażania żywności w temperaturze poniżej -18°C. Umożliwia zamrażanie świeżej żywności o wadze do 1 kg.
!	Urządzenie to pozwala na przechowywanie żywności w temperaturze niższej niż -18 °C i zamrażanie większych ilości żywności.

Machine Translated by Google

Strefy w lodówce

Dzięki naturalnej cyrkulacji powietrza w komorze chłodniczej tworzą się strefy o różnej temperaturze.

• Najzimniejsza strefa znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa.
W tej strefie należy przechowywać żywność delikatną i nietrwałą, taką jak:

- ryby, mięso, drób,
- wędliny, dania gotowe,
- dania lub ciasta z jajkami lub śmietaną,
- świeże ciasto, mieszanki do ciast,
- warzywa pakowane i inne świeże artykuły spożywcze, których etykieta wskazuje, że temperatura przechowywania wynosi około 4 °C.

• Najcieplejsza strefa znajduje się w górnej części drzwi. Masło i ser należy przechowywać właśnie tutaj.

Żywność, której nie należy przechowywać w lodówce

• Nie wszystkie produkty spożywcze można przechowywać w lodówce. Należą do nich: - warzywa i owoce wrażliwe na niskie
temperatury, takie jak banany, awokado, papaja, marakuja, bakłażan, papryka, pomidory i ogórki.

- Niedojrzałe owoce,
- Ziemniaki

Uwaga:

Przykład umiejscowienia produktu w urządzeniu (rys. 12).

Aby zachować żywność na dłużej i zapobiec jej marnowaniu, produkty należy układać tak, jak pokazano na rys.
12. Co więcej, na zdjęciu widać rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek zapewniające najbardziej efektywne wykorzystanie energii przez urządzenie chłodnicze.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturze wydłuża jej przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii elektrycznej. Prawidłowy zakres temperatur musi być podany na opakowaniu lub etykietach produktów spożywczych.

Machine Translated by Google

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych, ściernych środków czyszczących (np. proszków czyszczących lub mleczka czyszczącego) do czyszczenia obudowy i plastikowych części produktu! Używaj wyłącznie łagodnych płynnych środków czyszczących i miękkiej ściereczki. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie lodówki***

• Na tylnej ścianie lodówki gromadzi się szron, który rozmraża się automatycznie. Podczas rozmrażania szronu, wraz z kroplami, przez otwór mogą przedostawać się również zanieczyszczenia. Może to spowodować zatkanie otworu. W takim przypadku otwór należy oczyścić za pomocą popychacza (rys. 13). • Urządzenie pracuje cyklicznie: najpierw schładza (na tylnej ścianie tworzy się szron), a następnie rozmraża (na tylnej ścianie osadzają się krople).

• Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka, wyłączenie zasilania lub wykręcenie bezpiecznika. Nie dopuścić do kontaktu wody z panelem sterowania ani oświetleniem. • Nie należy używać sprayów rozmrażających do rozmrażania. Mogą one tworzyć mieszanki wybuchowe i zawierają rozpuszczalniki, które uszkadzają plastikowe części urządzenia, a nawet są szkodliwe dla zdrowia.

• Woda używana podczas mycia nie może przedostać się przez otwór do parownika. • Umyj urządzenie łagodnym detergentem, z wyjątkiem uszczelki drzwi. Umyj uszczelkę drzwi czystą wodą i osusz szmatką. • Dokładnie wyczyść wszystkie elementy urządzenia (szuflady na warzywa, półki, szklane półki itp.).

Rozmrażanie zamrażarki**

• Zaleca się rozmrażanie zamrażarki jednocześnie z myciem produktu. • Duża ilość lodu na powierzchniach zamrażarki zakłóca pracę urządzenia i zwiększa zużycie energii. • Zaleca się rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy w roku. W przypadku tworzenia się dużej ilości lodu, należy rozmrażać urządzenie częściej.

• Jeśli w zamrażarce znajdują się mrożonki, ustaw pokrętło na około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem. Pozwoli to na przechowywanie mrożonek w temperaturze pokojowej. • Umieść mrożonki w dzbanku, owiń gazetą i kocem i przechowuj w chłodnym miejscu. • Zamrażarkę należy rozmrozić jak najszybciej. Zbyt długie przechowywanie produktów w temperaturze pokojowej skraca ich termin przydatności do spożycia.

Machine Translated by Google

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, należy wykonać następujące czynności:**

• Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania i • Otwórz drzwi i wyjmij produkty. • W zależności
Następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
od modelu, wyciągnij kanał odpływowy znajdujący się w
podstawie urządzenia, na dole zamrażarki. • Pozostaw drzwi otwarte; przyspieszy to proces
rozmrażania. Możesz również umieścić miskę z gorącą (nie wrzącą) wodą w komorze zamrażarki.

• Wyczyść wnętrze zamrażarki i osusz je. • Włącz urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Lodówka była w trybie automatycznym
Funkcja rozmrażania jest dostępna. Jednak szron może nadal gromadzić się na tylnej ścianie lodówki.
Powstaje on, gdy w lodówce przechowuje się wiele świeżych produktów.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Zamrażarka została ustawiona na tryb automatyczny

Zapewniamy rozmrażanie (no-frost). Żywność jest zamrażana za pomocą zimnego, cyrkulującego powietrza, a wilgoć jest odprowadzana z zamrażarki na zewnątrz. Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się duża ilość lodu i szronu, a produkty nie zamarzają razem.

Myj lodówkę i zamrażarkę ręcznie****

Zaleca się mycie lodówki i zamrażarki przynajmniej raz w roku.

Zapobiega powstawaniu bakterii i nieprzyjemnych zapachów. Wyłącz urządzenie przyciskiem (1), opróżnij je z produktów i umyj wodą z delikatnym detergentem. Następnie osusz szmatką.

Wyjmowanie i wkładanie półek*****

Podnieś półkę i wysuń ją, a następnie wsuń ją do oporu, aż zatrzask półki znajdzie się w prowadnicy (rys. 15).

Montaż i przenoszenie schowka*****

Przesuń schowek do góry, pociągnij go do przodu i ustaw z powrotem na żądanej wysokości (rys. 16).

Zabrania się rozmrażania zamrażarki przy użyciu grzejnika elektrycznego lub suszarki do włosów.

** Dotyczy urządzeń z zamrażarką (*/***).
*** Nie dotyczy urządzeń z systemem przeciwzamrożeniowym
Dotyczy urządzeń z komorą chłodzącą.
**** Nie dotyczy urządzeń z systemem przeciwzamrożeniowym
***** Dotyczy urządzeń z systemem przeciwzamrożeniowym
Nie dotyczy zamrażarek

Machine Translated by Google

ZNAJDŹ WADĘ I ZARADZIĆ

Objawy	Możliwe przyczyny	Metoda naprawy
Urządzenie nie działa	Przerwa w instalacji elektrycznej	- sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka - sprawdź, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony - sprawdź, czy w gniazdku jest prąd, np. podłączając inne urządzenie, np. lampkę nocną - sprawdź czy urządzenie jest włączone ustawiając termostat na więcej niż 0
Oświetlenie wewnętrzne nie działa	Żarówka jest luźna lub przepalona (w urządzeniach z oświetleniem żarowym).	- Sprawdź poprzedni punkt „Urządzenie nie działa” – dokręć żarówkę lub wymień przepaloną (w urządzeniach z oświetleniem żarowym).
Urządzenie pracuje nieprzerwanie	Niewłaściwe ustawienie regulatora temperatury	- obniż temperaturę za pomocą pokrętła obrotowego
	Inne powody w tym punkcie „Temperatura zamrażania/chłodzenia nie jest wystarczająco niska”	- sprawdź zgodnie z punktem „Temperatura zamrażania/chłodzenia nie jest wystarczająco niska”
Woda gromadzi się w dolnej części lodówki.	Odpływ wody jest zatkany	- oczyścić zatkany otwór (patrz rozdział - "Rozmrażanie lodówki")
	Wentylacja wewnątrz celi jest utrudniona.	- sprawdź, czy żywność i pudełka nie dotykają tylnej ściany lodówki
Nietypowe lub głośniejsze dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane i stabilne.	- wypoziomować urządzenie
	Urządzenie dotyka ścian, mebli lub innych elementów	- urządzenie należy ustawić tak, aby nie stykało się z innymi elementami i było niezależne stoi

Machine Translated by Google

Objawy	Możliwe przyczyny	Metoda naprawy
Temperatura w zamrażarce/chłodziarce nie jest wystarczająco niska	Niewłaściwe ustawienie regulatora temperatury	- przekręć pokrętło obrotowe do wyższej pozycji
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od temperatury podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.	Urządzenie przeznaczone jest do pracy w temperaturze podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.
	Urządzenie znajduje się na słońcu lub zbyt blisko źródła ciepła.	- zmień ustawienia urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Do urządzenia włożono jednocześnie zbyt dużą ilość gorącego jedzenia.	- Odczekaj 72 godziny, aż produkty ostygną (zamrożą) i temperatura powróci do pożądanego poziomu
	Wentylacja wewnątrz celi jest utrudniona.	- sprawdź, czy żywność i pudełka nie dotykają tylnej ściany lodówki
	Wentylacja z tyłu urządzenia jest utrudniona.	- odsunąć się od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Drzwi lodówki/ zamrażarka jest otwierana zbyt często lub pozostaje otwarta zbyt długo	- otwieraj drzwi rzadziej i/lub skróć czas ich otwarcia
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte	- rozmieścić żywność i przegródki w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania drzwi
	Kompresor nie pracuje wystarczająco często.	- sprawdź czy temperatura otoczenia nie jest niższa niż zakres danej klasy klimatycznej.
	Uszczelka drzwi jest luźna	- zapiąć plombę

Podczas normalnego użytkowania urządzenia chłodniczego mogą występować różnego rodzaju hałasy, które nie mają żadnego wpływu na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
Hałasy, które można łatwo naprawić:

- Hałas spowodowany nierównym ustawieniem lodówki – wyreguluj jej położenie za pomocą nóżek poziomujących z przodu. W razie potrzeby podłóż miękki materiał pod kółka z tyłu, szczególnie na podłodze z płytek.
- Tarcie o sąsiednie meble – przesuń lodówkę. • Skrzypienie szuflad lub półek – wyjmij szufladę lub półkę, a następnie włóż ją z powrotem. • Odgłos uderzających o siebie butelek – rozstaw butelki.

Hałasy słyszalne podczas normalnego użytkowania urządzenia są spowodowane karta.
pracą termostatu, sprężarki (uruchamianie) oraz układu chłodzenia (kurczenie się i rozszerzanie materiału pod wpływem różnic temperatur i przepływu czynnika chłodniczego).

Machine Translated by Google

GWARANCJA, SERWIS

Gwarancja

Obowiązki gwarancyjne określone są w karcie gwarancyjnej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

Praca

• Producent urządzenia zaleca wszelkie naprawy i
Prace regulacyjne muszą być wykonywane przez serwis fabryczny lub autoryzowany serwis producenta. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Posiadanie wymaganych kwalifikacji może stanowić
• Naprawy wykonywane przez osoby nie posiadające uprawnień
poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie, oferowany przez producenta, importera lub
autoryzowanego przedstawiciela, podany jest w karcie gwarancyjnej. • Urządzenie traci gwarancję w wyniku nieautoryzowanych regulacji, modyfikacji, naruszenia plomb lub innych zabezpieczeń urządzenia lub jego
części oraz innej nieautoryzowanej ingerencji w urządzenie, niezgodnej z instrukcją obsługi.

Raport z naprawy i pomoc w przypadku awarii

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z obsługą klienta. Dane adresowe i numer telefonu obsługi klienta znajdują się w karcie gwarancyjnej. Kontaktując się z działem obsługi klienta, prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej. Dla ułatwienia, możesz go zapisać poniżej:

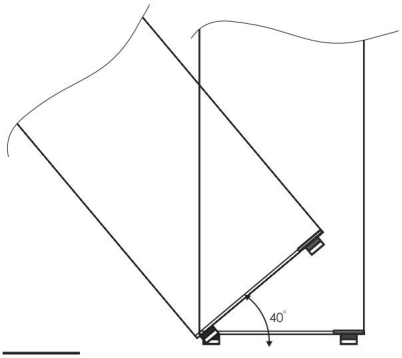
Oświadczenie producenta

Producent niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami poniższych dyrektyw europejskich:

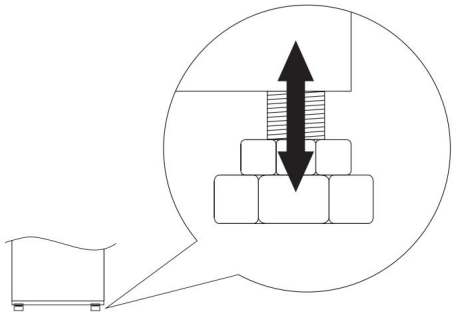
• Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE •
Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE
• Dyrektywa 2009/125/WE
• Dyrektywa RoHS 2011/65/WE

i posiada certyfikat i deklarację zgodności dla jednostek nadzoru rynku.

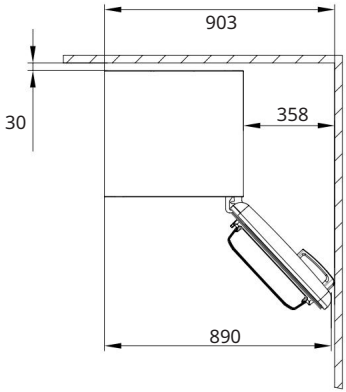
Machine Translated by Google



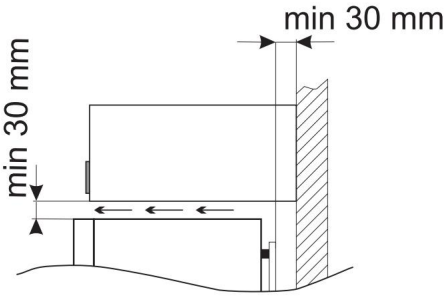
2



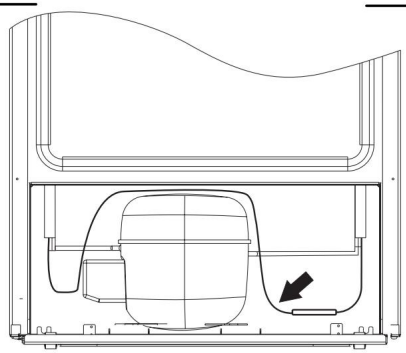
3



5

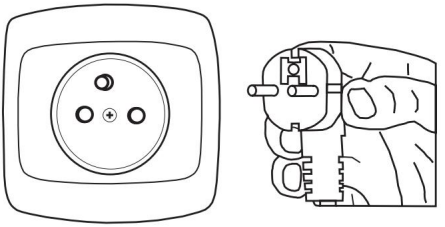


6

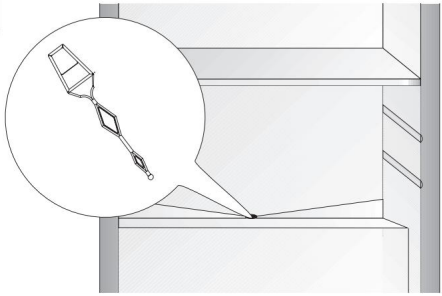


8

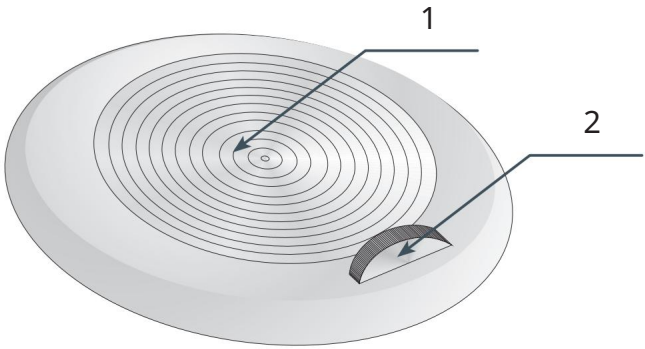
Machine Translated by Google



9

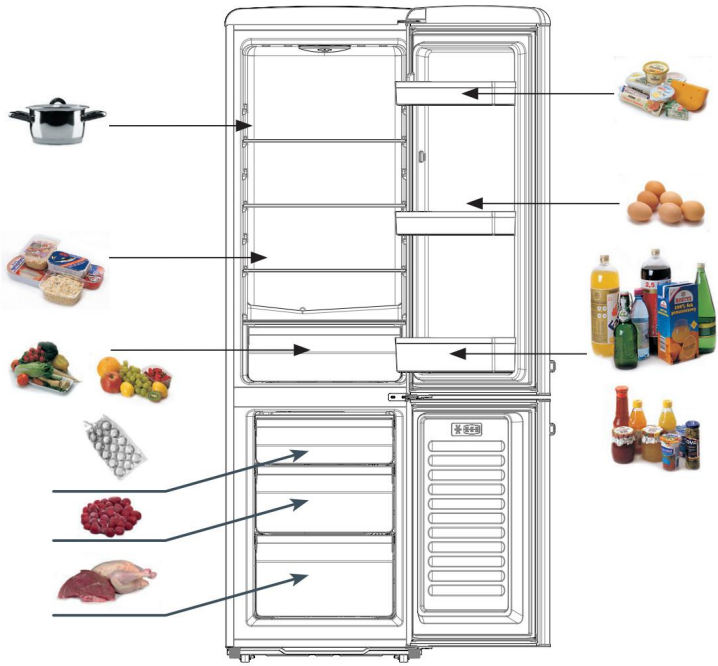


13

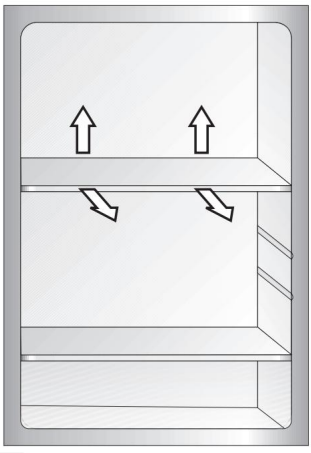


10

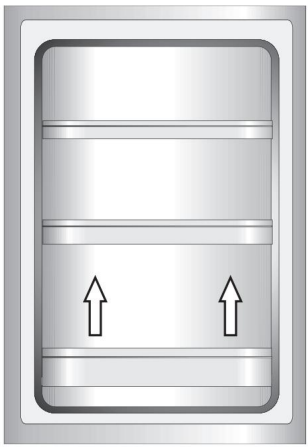
Machine Translated by Google



12



15



16

Machine Translated by Google



Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Amica S.A. ul .
Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki tel. 67 25 46 100 /
fax 67 25 40 320 www.amica.pl

Amica International GmbH, Lüdinghauser
Str. 52, D-59387 Ascheberg,
Tel: +49 25 93 - 95 67-0,
www.amica-group.de